

NUM 220 - 5 DE AGOSTO DE 1975 - 20 PTAS.

# ENANARIO GRAFICO DEPURTIVO

del maratón futbolístico. Los técnicos españoles ya se han puesto al frente de sus respectivos equipos. Después, la voz de «¡listos!» estará representada por ese «rodaje» que son los torneos veraniegos y encuentros amistosos. Y, por último, el disparo de partida, que sonará el próximo septiembre para iniciar la Liga y torneos europeos. Aquí tenemos, en un grabado, a Radisic, Miljanic, Santisteban y Antonio Ruiz; y en otra foto, a Peiró y Luis, técnicos, respectivamente, del Real Madrid y Atlético. El balón ha comenzado a rodar por todos los campos y los aficionados se aprestan a adquirir los abonos de sus localidades. (Fotos Vega.)



**DESDE LAS** DIEZ Y MEDIA DE LA MAÑANA DEL **PASADO LUNES** DIA **VEINTIOCHO...** 

#### Por PEREZ ROMERO

L Atlético 75-76 ya está en marcha, El pasado día 28, a las diez y media de la mañana, veinticuatro jugadores (algunos como Ayala y Heredia, por ejemplo, llevaban ya doce dias concentrados en la sierra próxima a Madrid) iniciaron, bajo las órdenes de Luis Aragonés, la cuenta atrás de cara a esa nueva temporada, que dará co-mienzo el próximo día 7 de septiembre, y en la que, como siempre, el conjunto rojiblanco parte como uno de los grandes favoritos de cara a la conquista del titulo. Pero antes de continuar adelante pasemos a relatarles lo que dio de si el acto de presentación del equipo ante los aficionados.

El acto, como les declamos anteriormente, dio comienzo a las diez y media de la mañana. A esa hora hacia ya bastante calor en el Manzanares. Desde media hora antes, un numeroso grupo de aficionados ocupaba casi por completo las gradas del estadio, en las que a esa bora daba la sombra. Los jugadores comenzaron a llegar a eso de las diez menos cuarto. Como anécdota les dire-mos que el brasileño Sena acudió tarde a la cita por encontrarse a esa misma hora grabando un programa de televisión.

En ausencia del presidente, don Vicente Calderón, que se encuentra inter-nado en una clínica de la Costa del Sol, sometido a un tratamiento de adelgazamiento, presidió el vicepresidente, senoe Santos Campano, acompañado por los directivos señores conde de Cheles, Alejandro Ortega, Sanz Calonge, Here-dero, el gerente, José Julio Carrascosa, así como el secretario técnico, Victor Martinez. Ya con los jugadores sobre el césped, Santos Campano pronunció las ezguientes palabras:

-El Atlético es como una apretada

piña de hombres unidos por el deporte y

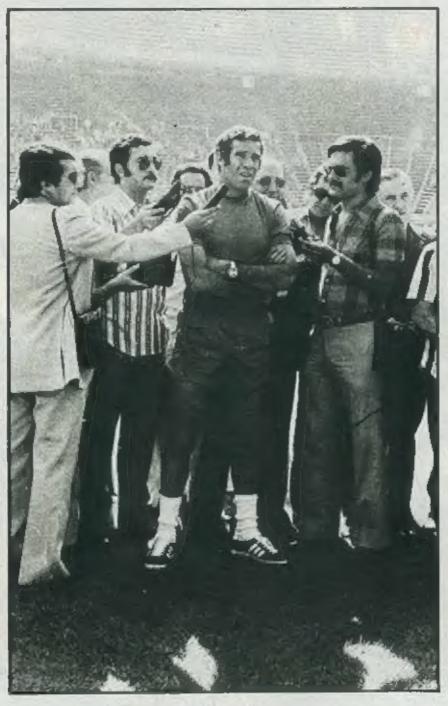
por el amor a un club.

A continuación manifestó que tanto el ciub como él esperaban para la próxima temporada la máxima entrega y el mayor espiritu de lucha posible por parte de todos los componentes de la plantilla. El vicepresidente rojiblanco tuvo después palabras de afecto para Luis Aragonés, y subrayo, especialmente, la campaña realizada por el hoy máximo responsable del equipo, sobre todo teniendo en cuenta «las difíciles y especialisimas circunstancias por las que atravesó al

## IIIYA RUEDA EL BA

VEINTICINCO JUGADORES COMPONEN. INICIALMENTE. LA PLANTILLA 75-76

LUIS: «PROMETO LUCHAR CON FE E ILUSION»



Luis: etracción.

pusar de jugador a entrenador». Tes-minó su discurso Santos Campano con un especial saludo para el presidente, don Vicente Calderón, ausente, muy a pesar suyo, en este acto de presentación del equipo ante la nueva temporada.

#### LUIS: «FE Y ENTUSIASMO»

A rengión seguido tomó la palabra Luis Aragonés, que, en primer lugar, agradeció muy sunceramente al vicepresidente las palabras de clogio pronunciadas hacia su persona. Después promeño luchar con fe y el mayor entu-siamo posible para alcanzar en esta temporada 75-76 las cotas más altas, que son, como todos saben, realizar el mejor papel posible tanto en la Liga como en la Recopa.

#### PLANTILLA 75-76

PORTEROS: Reina, Pacheco y Ti-

DEFENSAS: Eusebio, Benegas, Bermejo, Capón, Melo, «Panadero» Diaz, Laguna, Heredia, Leal y Fraguas. GENTROCAMPISTAS Y DELAN-

TEROS: Aguilar, Ayala, Baena, Becerra, Antonio, Alberto, Gárate, Irureta, Leal, Adelardo, Salcedo y Sena.
Transferibles: Gallego y Galán.

Una vez finalizada la presentación, la totalidad de los jugadores, a excepción de «Panadero» Diaz, que no llegó a tiempo por dificultades, según parece, en la consecución de los billetes de regreso de Buenos Aires, donde ha pasado las vacaciones, marcharon concentrados a Los Angeles de San Rafael, donde permanecerán hasta el día 4, en que se trastadarán a la capital, para inmedia-tamente después marchar a Guadalajara, donde jugaran, ante el titular de aquella ciudad, el primer encuentro «serio» de la presente pretemporada. Tras este choque de Guadalajara, inmediato regreso a Madrid, con entrenamientos diarios en el Manzanares, hasta el día 6, en que los dieciscis jugadores designados por Luis -ese dla podremos ver ya las intenciones del técnico por lo que se refiere a la formación del equipo base para la nueva campaña- para marchar a La Coruña, donde los días 8, 9 y 10 los rojibiancos disputarán el trofeo Teresa Herrera.

La preparación de pretemporada rojiblanca se completari, como saben, con la intervención en el Villa de Madrid (trofeo que organiza el propio Atlético de Madrid), para finalizar con algún partido amistoso aún por concretar y que tendria lugar en la úlima semana de

agosto.



**MUM. 220** 5 de agosto de 1975

Precio del ejempler: 20 ptes. Precio en Casarias (servicio o): 23 ptss.

> Director: Luis G. de Lineres Subdirector:

Rafael Rienzi. Jefe de los Servicios de Documentación: uel Sarmiento Birba

SEMANA, S. A. Pener de m. Redondo, 25. Madrid-S. Apertado 363.

248 67 90. 247 23 00.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD: Manirio: Puso Cudelmo Radonde, 24. Tedir. 248 67 90. Ineculem: Unión, 9. Tulif., 221 59 83. Depátira Lagat: M-12.488-1971. Impelme: ElVADE-NEYRA, S. A.

PRECIOS DE SUSCRIPCION

ESPAÑA, PORTUGAL E HISPANOAMERICA:

SEMESTRE:

ANO

520 pras. 1.040 ptas.

Difusión media por número. controlada durente el pe-riodo meyo de 1973 a abril



145,295 **EIEMPLARES** 

## ON EN EL MANZANARES!!!

A LA PRESENTACION SOLO FALTO «PANADERO» DIAZ, QUE NO LLEGO DE BUENOS AIRES

POR EL MOMENTO, SOLO UNA NOVEDAD: SENA



Los lugadores saludan a los aficionados.



Santos Campano tiene la palabra. Los jugadores escuchan atentos.

#### EN ESPERA DE LAS ALTAS Y LAS BAJAS

Tras el fallido fichaje de Alinbo, las novedades que presenta la plantilla rojiblanca son minimas, Prácticamente, solo la del brasileño Sena, puesto que Fraguas y Tiropu, por ejemplo, ya figuraron de alguna forma en la plantilla del equipo en la pasada temporada. En déntica situación se encuentran Aguilar y Baena (ambos debutaron en la pasada Liga, y por lo que si primero se refiere con éxito en el gol) y solo el ex rayista Antonio no tuvo esa oportunidad que ahora espera alcanzar para demostrar sus posibilidades.

¿Está entonces completa la plantilla 75-76? Pues parece ser que no. De un lado, parece ser que ac producirán un par de bajas (se ha hablado de «Panadero» Díaz, Benegas y Salcedo), y de otro, parece que los técnicos rojiblancos buscan con la mayor argencia un defensa. El sustituto, digumos, del lusitano Alinho. Los tiros apuntan hacia Brasil—Sena parece que ha recomendado algún hombre—, y se ha dicho que Luis Pereira podría convertiras en rojiblanco en los próximos días. Ba fin, como las semanas pasan y la pretemporada se acerca, lo que sea no cabe la menor duda que senará pronto.

Luis Aragonés, de todas formas, está satisfecho con el material humano con que cuenta para hacer frente a la nueva temporada. En la presentación, y ante las preguntas de los informadores, manifestó textualmente:

-No cabe la menor duda de que hay dos equipos que sobre el papel nos superan. No voy a decir los nombres, pues están en el ánimo de todos. No obstante, nosotros espiramos a estar en los primeros lugares y no dudo que con el trabajo y el esfuerzo de todos lo lograremos.

¿Habrá más fichajes?

Los técnicos del Atlético de Madrid no nos dormimos. Siempre estamos atemos por si surge algo que nos interese. De momento, vanos a comenzar la temporada con los hombres de que disponemos ahora mismo.

-Se habla de sorpresas.

--No las habra. Si nos sobra alguien, alguno de los chicos jóvenes que tenemos, se tratará de cederle. El tema frureta salió a relucir. Parece

ser que el de Irán continuará en el Atlético. De un lado, tiene contrato en vigor, y de otro, el Athletic de Bilbao parece haber desistido, por el momento, del fichaje, aunque no falta quien apunte que volverá a la carga en cuestión de días, Luis Aragonés, en este aspecto, fue rotundo:

-Yo no desco el traspaso de Irurera. Estimo que es y será un jugador importante, pero, por encima de todo, me debo a los intereses del club.

En fin —y resumiendo ya—, el balón ba comenzado a rodar en el Manzanares. Y, por cierto, con fuerza e ilusión. Sí, hay muchas esperanzas depositadas en esta campaña rojiblanca 75-76 que está a punto de iniciarse bajo las órdenes de Lua Aragonés, que, por cierto, apenas si ha disfrutado de vacaciones —solo una semana— para atender a la preparación de Los Angeles de San Rafael, «cuartel general» atlético desde el pasado 15 de julio.

Ahora, para comenzar, la pretemporada espera. Y dicen que la pretemporada es el termómetro por el cual se puede medir lo que será luego la Liga. Reportaje gráfico A. VEGA

# PUESTA A PUNTO DE LOS



El Atlético de Madrid, con su brillanto entorchado de campeón intercontinental y actual representante español en la Recopa, intentará acometer grandes empresas en la próxima temporada





Cada uno con su balón, un grupo de jugadores, entre los que vemos e Adelardo. Baena, Bermejo y Con los banderinas de los corners, Luis señala unas pe-Capón, realizan ejercicios. Hay que eliminar las grasas de las cortas vacaciones.

queñas porterias. Heredia observa la operación.

# CAMPEONES INTERCONTINENTALES



El informal partidillo ha comenzado. Baena juega la pelota, y en la foto también aparecen Benegas, El sol pega fuerte sobre el estadio. El «capi» Adelardo se ha Meto, Sulcedo



despojado de la camiseta y trata de burlar a Haredia.



Aguilar, que debutó con éxito goleador la pasada temporada, corre tras el balón.



En fila india, vemos a Melo, Pacheco y Sena.

FINALIZADA LA CONCENTRACION SERRANA, QUE HA DURADO VEINTE DIAS

# EL TERESA HERRERA PRIMERA PIEDRA DE TOQUE PARA EL ATLETICO

EL frustrado fichaje del lusitano Alinho ha sido, sin lugar a dudas, el «tema» rojibianco de estos primeros días de agosto y de los últimos del pasado julio. Y sucede que al barbudo -y melenudo- jugador del Sporting se le consideraba por el Vicente Calderón como un buen refuerzo. Un puntal importante para el sistema defensivo del equipo. Pero el doctor Ibáñez dijo «no» y ahora Victor Martinez -el secretario técnico del Atlético- dirige los «tiros» hacia otra parte. Hacin Alemania, dicen, sin olvidar Brasil o Argentina, donde el mercado está mucho más barato que por estos pagos del Viejo Continente. Aparte del «caso Alinho», la presentación -ese burocrático, pero siempre esperado acontecimiento por los hinchas- ocupó el resto de la atención colchonera.

Por el momento, el brasileño Sena es el único gran refuerzo. Y digo por el momento, pues en círculos bien informados -como se dice en estos casos-- se esperan acontecimientos antes de que el caluroso agosto toque a su fin. Pero a lo que fbamos. Sena es, por ahora, el gran fichale.

-¿Cómo va su adaptación al fútbol español? ¿A los entrenamientos de Luis Aragonés?

-Bien. Me voy acostumbrando.

-Físicamente, ¿estará en condiciones de jugar el Teresa Herrera?

-Eso espero. El técnico será, no el muchacho no acaba de cuajar. obstante, quien decidirá si estoy o no en condiciones.

Sena declara abiertamente: «Me considero un buen jugador», y también: «Espero triunfar en el Atlético de Madrid». De sus nuevos compafleros dice:

-Son todos extraordinarios. Hay una gran plantilia.

#### LEAL: «UN JUGADOR NECESITA CONTINUIDAD.

Leal es, desde hace un par de temporadas, la gran esperanza rojiblanca. Por unas u otras causas -¿Por qué?

--Bueno, de la pasada temporada estoy bastante satisfecho. En la Copa intervine en todos los parlides.

Y después:

-Lo que sucede es que un jugador necesita continuidad. No se te puede juzgar ûnicamente por unos cuantos partidos.

-¿Será ésta la gran temporada de Leal?

-Eso espero.

Agreguemos que ya ha renovado contrato. Finalizó el pasado 30 de

junio, pero por culpa de las vacaciones hasta la pasada semana no estampó su firma en la cartulina

#### **ZQUE PASA CON CAPON?**

Desde hace unas temporadas, por unas u otras causas, José Luis Capón es casi siempre actualidad. Unas veces, las más, por su buen juego. Otras, por su posible marche al Barça y algunas, también, por su situación económica de contrato en el Atlético. José Luis Capón, tal vez por aquello de que es un jugador de casa, tiene una ficha baja. En alguna ocasión solicitó aumento, pero no hubo forma. Ahora su contrato terminó el pasado 30 de junio y Capón quiere hacer valer su buen rendimiento, su internacionalidad, etc. Total, que desde el pasado mes de junio hay un tira y afloja entre club y jugador. Este parece que pide un millón y pico el pico, bastante alto- por temporada. Al club le parece mucho, ¿Qué pasará? Esperemos que por el bien de ambas partes las negociaciones, el tira y afloja, tengan un final feliz.

#### THAPU: UN TERCER POSTERO CON ASPIRACIONES

Llegó Tirapu al Atlético de Madrid procedente del Osasuna, Hace de esto tres años, y por aquel en-



Tirapu. ¿Será la próxima su temporada?



Un momento de uno de los muchos entrenomientos o que estos dios somete Luis a sus jugadores



Y ohora sesión teórica. Luis, en plana disertación.

# LUIS CONFIA TENER EL EQUIPO A PUNTO PARA CUANDO COMIENZE LA LIGA ANTONIO (controcampista) Y TIRAPU (portero), DOS JUGADORES EN ESPERA DE SU OPORTUNIDAD

tonces el muchacho era el titular de la selección nacional de juvenilea. Quedó encuadrado en la plantilla del Atiético Madrileño, donde acreditó estilo y posibilidades. En el Rayo, después, confirmaría con creces sua posibilidades. En la pasada temporada parece que alguien le prometió una oportunidad en el primer equipo. Esta no llegó y Tirapu terminó un tanto desitusionado.

Ahora ha vuelto con renovadas esperanzas e ilusiones. Está en la concentración desde el primer día. Ha trabajado con fuerza y con ganas, y el muchacho está tremendamente esperanzado e ilusionado. Es-

pera, si, uma oportunidad. Que la tenga o no dependera, claro, tanto de él como del «mister», y, por supuesto, de Reina y Pacheco, a priori, primero y segundo guardamenta respectivamente.

#### LAS - NACIONALIZACIONES ¿CUANDO?

Ya saben que son muchos los jugadores sudamericanos que están esperando que su doble nacionalidad se convierta en realidad. Entre estos están Ayala y Heredia. Sus papeles hace tiempo que están cursados en los organismos correspondientes, pero la doble nacionalidad no acaba de llegar. ¿Llegará a tiempo para cuando la Liga comience? Parece ser que si.

Por cierto, que, como saben, Ayala y Heredia permanecen también 
en la concentración desde el primer 
día. Alguien que ha seguido muy de 
cerca la preparación me asegura 
que tanto el delantero como el defensa han trabajado de lo lindo, 
Ellos, por supuesto, tienen depositadas las máximas esperanzas en esa 
temporada que comenzará en los 
primeros días del cada vez más cercano mes de septiembre.

#### ANTONIO, TAMBIEN A LA ESPERA

Como recordarán, Antonio procede del Rayo. Llegó juntamente con su compañero y amigo Aguilar. Sólo que éste tuvo más suerte, debutando y marcando goles. Antonio, no. Espera aún su oportunidad.

—Tengo —dice— una gran confianza en mi. En mis posibilidades. —¿Quiere decir que espera jugar?

-Espero no pasar la temporada en blanco.

Antonio es centrocampista, Un centrocampista nato. Y en el Atiético hay muchos jugadores para esa parcela del campo. -¿No le asusta?

—Qué duda cabe que hay grandes jugadores. Todos con más experiencia que yo; pero, como le decia, tengo confianza en mis posibilidades y sinceramente espero jugar.

Cuando estas líneas salgan a la luz, les rojiblanços habrán abandonado ya su retiro serrano de Los Angeles de San Rafael, y casi, casi, estarán haciendo las muletas para marchar hacia La Coruña, donde el Teresa Herrera les espera para iniciar la pretemporada,

Luego vendrá el Villa de Madrid, y para cuando el Campeonato liguero comience, Luis espera tener ya el equipo en forma y preparado para hacer frente al torneo de la regularidad. A un torneo para el que, no cabe duda, los rojiblancos se están preparando a conciencia. A fondo. Y es que en esto del fútbol de 
nada sirven ya las improvisaciones 
y aquel que aspira a algo tiene que 
prepararse a fondo para evitar luego las sorpresas y los disgustos que 
producen las derrotas y con ellas las 
malas clasificaciones.

En fin, suerte, triunfos y goles. Tanto en la Liga como en esa Recopa en la que los de Luis obtuvieron plaza con todo merecimiento.

PEREZ ROMERO



Capón y Górate se disputan un balón. Al fondo, Sena.



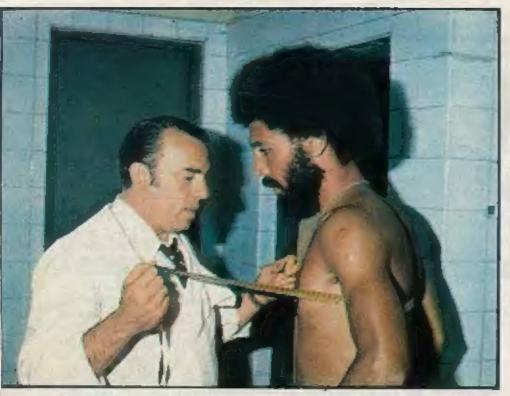
Una internada e Becerra, acasado por Sena.—Fotos: A. Vega.



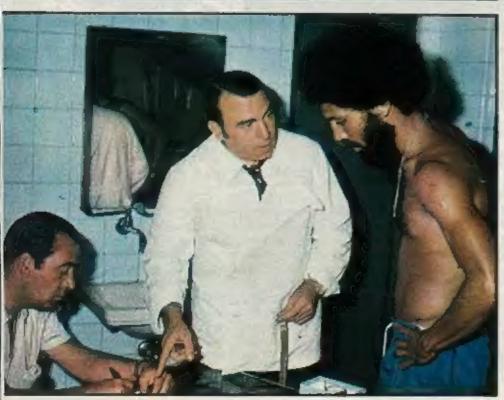
Se alzó el telón del fútbol veraniego

#### EL TORNEO DE LA LINEA, PARA EL ESPAÑOL

SE alzó el telón del fútbol veraniego con el Torneo de La Línea de la Concepción, en el que han intervenido los equipos Hajduk Split, yugos-lova; Estrella Roja de Bucarest, rumano; Español y Sevilla. El triunfo lo consiguió el conjunto catalán al impanerse en la final al Estrella Roja de Bucarest por dos goles a cero, con tantos de Soisona y Manalín Cuesta. En los encuentros de clasificación los españolistas batieron al Hajduk Split en la serie de penalties —cuatro en total, tras haber finalizado el tiempo reglamentario con empate a un gol— y los rumanos al Sevilla por un tanto a cero. En la fotografía, la formación del campeón, que ha acudido al torneo con sus dos nuevas adquisiciones: Fernández Amado y Caszely. El ex céltico fue la figura del partido, mientros que el chileno quedó inédito, ya que tuvo que ser sustituido a los treinto minutos de juego en la confrontación final por lesión.









## ALINHO, NO

Durante varios días, la noticia ocupo lugar predominante en la información deportiva: el "portugués Alinho y el brasileño Sena iban a cubrir las dos plazas de jugadores extranjeros autorizados en el Atlético de Madrid. Así se anunció como cosa «hechar y todo parecia Indicar que tanto uno como otro engrosarian las fitas del club rojiblanco. Pero la semana pasada surgió la sorpresa, y los servicios médicos del Atlético, que comanda el docto: Ibañez, tras concienzuda revision, no dieron luz verde a las aptitudes físicas del portugués Alinho, al que declararon no apto para la correspondiente formalización del fichaje.

Creemos que seria deseable que,

como norma general, los clubs sometieran a los jugadores que desean intorporar a su plantilla a un examen médico previo que pudiese observar las lesiones que eventualmente desaconsejasen su incorporación a las filas de aquél. Esto no seria óbice para un examen posterior más profundo. Así se evitaria, tanto al jugador en trance de fichaje como al jugador a quien se permite vestir anticipadamente la camiseta del club, la situación embarazosa consecuente a ser luego rechazado.

En las fotos vemos varios momentos de la revisión médica efectuada por el doctor Ibáñez,

(Fotos A. Vega.)

DESDE QUE LLEGO..., EL EQUIPO ROJIBLANCO NO GANA LA LIGA NI LA COPA

### MIGUEL REINA:

## «NO SOY GAFE»

DMBADO en la cama. En su habitación. Ahí estaba el guardameta internacional Miguel Reina en el complejo deportivo de Los Angeles de San Rafael. Conversaba tranquilamente con Adelardo.

-/ Aburrido?

-Un poco aburrido. Como es normal.

- ¿Extraña las vacaciones?

Las vacaciones no las extraño.

Aunque me hubiera gustado disfrutar
algunos dios más. Pero no las añoro.

Soy responsable y sé que la temporada ya se pos echa ancima.

-¿Hambre de partidos?

Bueno, si, ¿Por qué lo voy a negar? Miguel Reina ataca de vez en vez a los libros. El andaluz trata de buscar entretenimiento en la concentración. Lo mismo hacen sus compañeros. Aunque a etros les va más el mus o el chinchón. Claro que se nota más por la tarde. Cuando se terminó la preparación. Se nota la rutina. Antes, subiendo y bajando montañas y haciendo efoctingo sólo se acuerdan del

-¿Muchas palizas?

descanso. De las vacaciones.

-Todos los dias. Pero uno se acostumbra a los adiestramientos duros. Además, josí os la vida!

-¿Cree que son buenes les concentraciones?

-Ya crea que si. Es la ideal.

-¿Fue lo que faltó la temporada pasada?

-No se la puedo decir. Aunque yo considero que la que faltó fue un poco de suerte. Más suerte que la que lu-, vimos.

Después, reflexione un poco y reconoce que no estuvieron ten mal. Llegaron a la final de la Copa del Generalisimo. Y además salieron campeones intercontinentales.

-¿Será beneficioso?

-Considero que sí. Pero el fruto de este trabajo se verá más adelante. A lo lergo de la próxima temporada.

-¿Qué falta en la concentración?

Poder traer a los hijos y a la mujer.
 A toda mi familia para estar con ellos.

-¿Y lo que sobra?

Optimismo, Aqui hay mucho optimismo.

Mucho se habió de Reina a su llegada al Atlético de Madrid. Más que «NI TAMPOCO EL BARCELONA NI EL ATLETICO DE MADRID»

«ME GUSTARIA CONSEGUIR LA LIGA PARA LIBRARME DEL SAMBENITO»

-DE LA TEMPORADA PASADA SUPRIMIRIA EL PARTIDO DE VALENCIA-

nada porque durante su etapa en el Barcelona, el equipo no habla podido llegar nada más que a subcampeón. Y en al Atlético astá ocumendo lo mismo. Siampre con la miel entre los labios y sin poder comersela.

-¿Es gafe, Reina?

La pragunta le sorprendió al extraordinario guardameta cordobés. Aunque por unos segundos tan sólo. Enseguida tuvo respuesta nuestra interrogación.

-No creo que sea gafe.

-Le decimes per les segundes puestes

Si ya sé. Pero Miguel Reina no es at Barcelona. Ni tampoco el Atlético de Madrid. Un jugador no supone un clento por ciento de los triunfos y los fracasos. Juegan once o trece.

¿Y qué tanto por ciento le concede?

-No sé... Un cuarenta o un cincuenta por ciento, no más.

-¿Qué deses lograr la temporada próxima?

-Un titulo

-¿ Cuál?

-El de Liga. Así no tienen motivo para llamarme gate.

El portero rojiblanco no pierde su buen humor, incluso da gusto charlar con él. Siempre tiene una respuesta. Y una sonrisa.

¿Esté satisfecho de su actuación de la campaña 1974-75?

-¿La mía? Sí. Es una etapa más en mi carrera. Y creo que estuve bastante regular.

-¿Y qué suprimiria de la Liga?

-El partido en Valencia.

-¿Por que?

-Me quitaron y me sentó muy mal. Como un tiro.

-, No hubo razones?

-Si que las hubo. Una serie de etlas, Pero enjuiciarle no puede. Es dema-

pero prefiero no recordarias. Aquello me desilusiono mucho.

Momentos después nos hacia un somero examen de sus compañaros en su puesto: Pacheco y Tirapu. Sobre el primero, diria que es un extreordinarto compañero. Y como persona, una bellisima persona. También como profesional. Y es un gran portezo. Dice que no necesita decirlo, porque lo ha demostrado en más de una ocasión. Tirapu es un valor con enormes condiciones y también con ganas de triunfar. Su juyentud también cuenta.

siado prematuro, porque no ha tenido oportunidades.

–¿Cuántos años más le quedan de contrato?

-Tres años más. Pero con respecto a esto tango que habiar con el señor presidente.

No hubo manera de sacarle más.

Once años lleva metido en el fútbol. Y ya es, por méritos harto conocidos, un guardameta de fama internacional. Jugó en la selección. Y aún le quedan unas cuantas temporadas más.



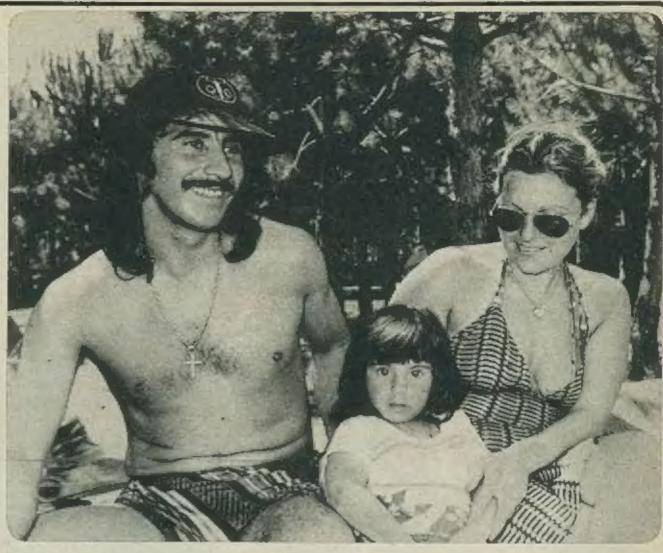
### Cortas vacaciones

 El Atlético de Madrid, que como saberi Hego a la final de la Copa del Generelisimo, solo ha podido conceder unas cortas vacaciones a sus jugadores, La plantilla rojiblanca se disperso, acudiendo a los más variados lugares en busca de descanso y recuperación de fuerzas para afrontar la temporada 1975-76. Y uno de tos más caracterizados efectivos rojiblancos, «Ratón» Ayala, hizo las maletos y se fue con su esposa y au hija a la costa malagueña. Concretamente en Marbelta. Ayola ha disfrutado del sol, alto venido aqui -manifestó- porque hace tiempo que no guzo del vereno. Cuando tengo vacaciones resulta que en Argentina es in-

A preguntas sobre su nacionalización española, Ayala dijo: «Muchos creen que voy a hacerme español, y no es así Acquirré la doble nacionalidad, que es distinto. En España seré español, y en Argentina, ergentino, Dican que lo hago por dinero, pero están muy equivocados. No ha exigido natie, ye que es un orguito pera mi adoptar la doble nacionalidad puesto que no tolos los jugadores extranjeros pueden hacerio.a

Y Ayala, entre chapuzones y buenas aestas a la sombra de los pinos, dedicó el tiempo a su esposa y pequeña. El estadio del Manzanaras esperaba ant a la vuelta de la esquina.

(Fotos Gericolor.)





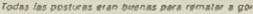


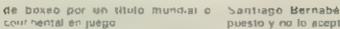


#### «LA SAETA RUBIA»

### STEFANO cuenta su vida







-Cuando yo llegue al Real Madrid. todos los españoles eran de un equipo particular... y del Abético de Bilbao Los bilbalnos hablan subyugado por su uego y sue triuntos. Estaban entumasmados con los vascos. Después os españoles, ante la cadena de victorias del Real Madrid, se inclinaron por este equipo. Si aran de su equipo particular, y del Real Madrid

Habia legado «el garador» El nombre que le habia gustado ganar siempre y se ponia de mal humor cuando no lo conseguis. Nunca tuvo problemas con sus nuevos compañe ros. Aunque, de vez en vez les gritaba dentro del campo, emulando a su gran amigo Nestor Rossi considerado como el gritón más grande de los campos sudamericanos». Tampoco tuvo realmente problemas con fos antrenadores. Ha sido obediente y profesional, ciento por ciento. Adoraba y amaba su trabajo. Di Stéfano era asc

-¿Quó tal era Bernabéu?

-¡Qué puedo decir de ál. si fue el que me dio la tranquilidad, al fichar por et Real Madrid! Ha aido et que aprobó mi fichaje

-¿Es verdad que ha dicho que mientras esté ál D. Stéfano no volverá at Real Madrid?

El comentario ha sido requetedivulgado. Más que nada porque dicen que no deberia haberse ido al Real Club Deportivo Español cuando le dio la baja el club madridista.

A milino me dijo nada. Puede que se lo haya dicho a orros

Se he publicado, también, que

Santiago Bernabéu le ofreció un

Si: fue cuando me dieron la baje -¿Le sentó fatal? ¿Como un jarro de

De qué la ofració el puesto?

Mire, cupndo me habian dado la baja y ya estaba fuera del club, Bernebéu me mandó llamar por Saporta Y una vez alo, me dijo si me guaria quedar en el club de cualquier cosa... Y yo le contesté que «de cualquier cosa

No me específicó de qué ba a

que ya no pertenecia a) equipo?

No, me mandaron una carta agradeciéndome los servicios prestados. Me sentó, de verdad, muy maf le baja Por que? Pues porque pensé que se me acusaba de culpable de la derrota as la final que hablamos jugado en Viena contra el Internazionala de M án

¿No se le habia terminado la

-No. Además consideraba que en ese momento, podľa continuar jugando un par de años más. Uno o dos más, por lo menos. Y más, de acuerdo con el plantel que tenía en aquel entonces el Rea Madrid. Por las caracteristicas de sus jugadores.

Sī, por le manos, un año más. Estaba convencido de el o

¿Cuántos años tenta?

«PASE UN MIEDO TREMENDO CUANDO ME SECUESTRARON **EN CARACAS»** 

Escribe: **MIGUEL MIRO** 

CAPITULO IV

rrabajar mucho. Y ganar siempra Consiguió, al mismo tiempo, lievar al Real Madrid a una cima que muchos no se la hubieran creido antes de que llegara este fonómono orgentino.

Debuté en el cuadro de Chamartin el 23 de septiembre de 1953, Frente al Nancy francés. Perdimos por cuatro a dos. Uno de los gores madridistas la marqué yo. Recuerdo que en al equipo estaban Cosme, Gabriel Alonso, Muñox, Serrano, Arsuaga, Marsal, Sobrado, Atienza, Sacane, Campa,

Ocho veces ha conseguido sai r campeón de Liga con el Real Madridi en les temporades 1953-64. 1954-55 1956-57, 1957-58, 1960 61, 1961 62 1962-83 y 1963-64

Nada más llegar al club emerangues logró dos títulos seguidos, y antes de marcharse, quatro cetros consecutvos. De los once años que estuvo, sólo en tres ocasiones no consiguió subir al podio de los mejores del campeonato de la regularidad. En la tamporada 1955-56, el cuadro madridista se c asificaria en el tercer lugar de la tabla de posiciones, detrás del Atlético de Bilbao (campeón) y el Barcelona, A diež puntos del primero y a nueva del segundo clasificado. En la campaña 1958 59 subcampeón, a cuatro puntos del Barcelona (campeón) Y en a Liga 1959 60, que tuvo que dacidirse por goal-average, ai igualar a puntos los etemos rivales de siampra, Rea Madrid y Barcelona.

Cinco veces consecutivas campaón de Europa

-Sf de la temporada 1955-56 que perdimos la Liga, heste la campaña

ABA gusto, en la epoca dorada del Real Madrid, it al estadio después de una suculenta comida de un domingo cualquiera.

Seguro estaba, cada aficionado, que harla despuás una digestión estupen da, distrutando de aquella musica ce ostial que interprotaba la orquesta amaged big 60%

Siempre sabia a poco!

La época del brillante jugador ar gentino ha sido poco manos como la roporcusión que tuvo el tenis a través de Súper Manuel Sentana. Una espacia de comiente. De contagio

E Rea Mndrki sa hinchò, entonces de genar troleos. Copas que enorgufecien a todos os adictos y provocaban la envidie entre los detractores. El restribitos la serámens, como dica la Saeta Rubia- de la idea de aquel conjunto fue el manchego, y hasta hoy presidente de la entidad de la avenida del Generalismo. Santiago Bernabés. hombre que siempre tiene una respuesta. Con ironfa, con gracia o con sabor, pero siempre con una res buesta.

Contar en unas cuentas cuartillas e paso de más granda jugador de todos los tiempos resulta poco menos que imposible. Pero trataremos de desglosar os pasos más interesantes de su vida madridista. Como su major partido en las cinco Copas de Europa ganadas. E secuestro de Caracas. Su baja. Sua títulos.

Era una época -para que ustedes se den una idea- en que de acuerdo a la categoria del Real Madrid, habia que concurrir a estadio con esmoquin como en los rimbombantas combates puesto y no lo aceptó

agua fria? /Mombre, Imaginese

~¿No le específicó el cargo?

¿Le comunicaron, personalmente

cuerda?

¿Podia haber seguido un año más?

Lo que siampre le ha gustado es

Con e- xilbato Ahora, enseña

corresponde al momento debreve descunso untes de disputar la pi rroga del Valoncia Barcatona del año 1971 El cuadro aches, bojo la batuta de D Stáfano, estuvo e pueto de ganer Liga y Copo



eCon Muñoz no tengo por qué estar en-

#### «ME SENTO MUY MAL CUANDO ME DIERON LA BAJA DEL MADRID, PORQUE QUEDE COMO EL CULPABLE DE LA DERROTA EN VIENA»

1959-60. Nunca he tenido un año en bianco, sin lograr ningun título, desde que llegué al Real Madrid. Porque las veces que no consegumos el certa men más importante del país, ganá bamos el continental

Una vez campeón de la Copa de Generalisimo.

Fue on la temporada 1961-62 Higimos edobletes. Porque ganamos la Liga y la Copa Nos faltó eso si, la Copa de Europa. Perdimos la final en el estadio Olímpico de Amsterdam frente al Benfica, por cinco a tres. Los goles del Real Madrid los marcó Puskas.

En aquella oportunidad, el cuadro emerengues formó con: Araquistain Casado, Santamana, Miera Folo, Pachin Tajada, Dal Sol, Di Stéfano Puskas y Gento

Requerdo prosigue- que era la cuarta final que jugábamos. Antes habiamós perdido en el partido decisivo, dos veces con el Atletico de Madrid, y una ante el Atlêt co de Bilbao. A la cuarta ly no la tercera, como se suele decir) fue la vancida Derro tamos al Sevilla por dos a uno. Los golds, cara coincidenc a... los marco Puskas. Uno de panalty

Fue el 13 de mayo de 1962 Y el Real Madod alineó a estos hombras Araguistain, Marquitos, Santamaria Miera Isidro, Pachin: Tejada, Del S. Di Stéfano, Puskas y Gento

Una vez campeón intercontinenta Aquello creo que tuvo que repet cutir mucho en el aficionado. Porque hasta hoy lo siqué contando. Fue una gran flesta. Y una de las mej kes nie griss de mi vida. El titulo más impor tante que conseguí Campeón de mundo de clubs. Empatar os cor el Pañaroi en Montevideo y les ganamos en Madrid por goleada. En poces mu nutos va lbarros tres a cero Maravi llaso, de verdad. Los desbordamos, or todos lados. No le dimos acrepo acriva para reaccionar

Si, señor era un justo premio a los

esfuerzos de la extraordinaria y celestial orquesta madridista. Y será muy dificil olyidar esos momentos de euforia. Tanto a fos jugadores que participaron en aquella proeza, como a los aficionados que asistieron al estadio.

Dos veces campeón de la Copa Latina. En las temporadas 1954-55 y 1956-57

Una vez campeón de la Pequeña Copa del Mundo en Caracas (Venezuela), de trista recuerdo para él Porque pasó momentos de angustia. De desespéracion

Como todos los jugadores, Alfredo tenía man as. Cábalas, se dice. Tenia que pisar siempre con el mismo ple al saltar al terreno de juego. Una bota mai puesta o cosas así. Lo normal que sucede en los futboustas.

La mayoría tienen algo de supersti

Por aquellos años 50 se levantó con el pie izquierdo

/Presentia sign aquel dia?

Sinceramente, no. Pero lo pasé may mal, Muy mal

Miedo? Si no lo voy a ocultar Un miedo to rible

¿Era un movimiento (10 %c.)? Si. No me acuerdo de las aiglas Eran RPH. . no sé cuanto

¿Le trateron met?

No era eso. Sino el miedo que pasé, porque en la habitación donde estaba habia de redo. Ametrallador, s granadas de mano... Lo necesario para poder hacer voter all edificio dende nos encontrábamos. Piense el momento dramático que pasé. No sabia si mo iban a mater Porque esto nunca se dice. Se mato y sonseacabo

Pidieron algun rescute?

No. En ese momento no se estila ba. Además, si hubieran pedido dinero ma hubiesen llevado a la tumba Porque no habia un amangos

Cuantos dias estuvo secuestrado? Dosid as vimedio

Tie e dos hijas colombiahas. Na

netta y Sílvana Los damás hijos -cuatro- del matrimonio D Stélano son todos madrileños. Españoles, Nos referenos a Alfredo, Elena, Solia e Ignacio, que, juntos, no llegan a los treinta y cínco años.

El pasado 4 de julio cumpiló puarenta y nueve años de edad mació en 1926)

Tres veces consecutivas se consegra campeón del Trofeo Carranza vistiendo los colores del Real Madrid

-S) mal no recuerdo fue por los años 59 al 61. El año 1980 fue para m maravilloso. Salimos campsones de Europa, empatamos a puntos en la liga con el Barcalona en el primer lugar de la clasificación. Después por goal-average el título irla para nuestro Fulmos subcampenhas de la Copa del Generalisimo (nos ganó tras a uno el Atlético en el Bernabés, por goles de Cohar Jones y Peiról Con saguimos la Copa Intercontinente y ganamos además dos trofeos vera megos el Carranza y el Bentto Vica marin. Existe también un gran te cuerdo de los encuentros entre el Real Madrid Barcelona Aquello era un futboi espectacular. Fue la última gran época dei fútbol español y hoy dla seria un lujo para cualquiera. Porque at «Barca» tenia un equipazo. Con pensar sólo en aquella de antera de Basora Kocsia, Kubala, Luis Suárez y Czibor

Y Eurogio Martinez y Evansto en el banquillo! Me acuerdo la ebronca» que me sgarré cuendo a Barcelona nos elimino de la Copa de Europa, Perdimos en Madrid y Helenio Herrera que era el entrenador azulgrana se alargó a hacers declaraciones y nos hizo en furecer a todos. Fulmos, entences, a la Crudad Condat con la sangre en el ojo. Y aquel árbitro inglés. El ls, nos anuló cinco goissi, y perdimos por dos a uno la revencha. Merec mos ganar ese día. Fue un robo! Pero después, a los podos dias, nos desquitamos en a torneo español. Les goleamos por ciedo a dos



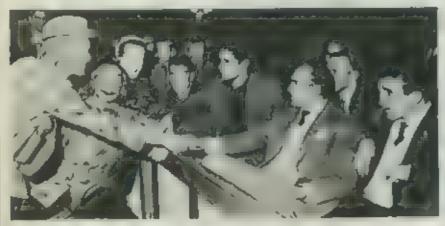
Vuelta a la vida, podria titurarse esta foto. El ariete madridista vuelve desde Ceraces, donde habia sido secuestrado. Sara, su mujer que ha parado un susto tiemendo, lo investra en su cara Tambien le acompañan sus tres hiros



cho tuye tymbien que proscindir de un lagador de gran extegaria, como Rattin a



eFrancisco Gento llegò al Medrid ai mismo tiempo que yo, en el año 1953. Ha sido un gran extremo aquierdo, a



selección española, en Viene, Suèrez, Marquitos, Di Stelano, Del Sol y Gento saludar



unn dos pilares del Valencia, Sol y Claramunt

#### «EN LOS ONCE AÑOS QUE ESTUYE EN CHAMARTIN, NUNCA ME QUEDE SIN GANAR UN TITULO-



Ento significativa. Era el final de la Liga 1970-71. Y Alfredo señala el 1-1 del Atlético de Madrid-Barcelona, en el Manzanares

His jugado un total de 510 partidos en et Real Madrid, ganando 364 ampatando 66 y perdiendo 90. Y marcó la friolera de 418 gores. Y de las dianes conseguides, 257 en casa y 161 fuera da su teudo

Cinco años fui el máximo realizador de la Liga. Nade más liegar, en la temporada 1953-54, y las campañas 1955 56 1956-57, 1957-58 y 1958-59. ¿Goles que yo recuerde? Casi todos. Pero siempre hay algunos preduectos. Como el gol de tacón que ie marqué al Va adolid; y otros dos del mismo modo, al Manchester United y al Atlético de Madrid. Entrenadores, por ejemplo, he tenido muchos Y de todos ha aprendido un poco Palabra En el Real Madrid tuva cinco Enrique Fernández, que llegó el mismo año que me licharon a mi. Después Villalonga, Camiglia, Fleites Solich y Miguel Muñoz

Rendor a Muñoz?

No. ¿Por qué iba a tenerle rencor? Si aconsejó mi baja seria por algo. Yo ne terido la misma experiencia en el Boca Juniors. Habia un emonstruo sagrados en el club bonaerense que habia que darle la baja. Si, Rattitt. Y no tuve más remedio que prescinda de él siendo yo entrenador

Alfredo di Stefano es padrino del sexto hão de José Emilio Santamaria. que se llama José Alfredo

, Capaz, cuando crezca, de ser otro fenómeno como su padrino o su pa dre que era el amo y señor de la 2898 madridista

Y de las cinco Copas de Europa. cual fue el mejor partido jugado por el Real Madnd?

Es muy diffical afirmar éste o aquél. Pero me inclinaria por aquella final contra el Eintrach de Francfort, en Escocia. Aquel siete a tres, que perdura aún en la mente de los británicos.

¿Con Puskas se reportió los goles? Asl luc

Quiénes fueron sus profesores? Muchas, Sempre se aprende de todo el mundo. Incluso, como ya le hedicho, algo aprundiendo. Pero m. padre ma enseño bastanto

¿Entranadores?

Do mis primeros años, Renato Cosarini y Carlos Peucelle Despuée, Enrique Fernández, Cernigna

-¿Quiánes le dirigieron en el Es-Slonag

Kubala Artigas, Spada

Fracasó en al club albiazar?

No. No sa ió bien. Me fue regular De rodas formas, tengo un recuerdo fenomena

¿Dos años? Si, dos años.

/Mayores beneficios?

Era lógico, ¿no?
-Una lesión la hizo abandonar, ¿no os asi?

-No. Una lasión no. Tenta unas molestias. Fatiga muscular Por e nervio crático. Ma recomendaron un masajista en Bayona y fui. Mo dejó como nuevo

-¿No más molestias?

-Ninguna. En caso contratio no se guirla jugando. Y lo hago cuando puedo

Faltaba pregunterie por Waldyr Pereira y Raymond Kopa, dos mediocampistes que llegaron con une fama descomunal Pero el primero no teunfó al lado de Di Stéfeno, y el otro el galo, deb é conformarse y jugar como extremo derecho.

Pero lo dejamos para el próximo capítulo. El ultimo. El último de este genio del fútbol. El que fue considerado, dos años, el mejor Jugador de Europa. Aunque para muchos as el mejor futbolista de todos los tiempos.

# EL VALENCIA, EN LA EN

LA RINCHADA NO ESTA DISPUESTA A ACEPTAR LA MEDIOCRIDAD DE LAS **ULTIMAS TEMPORADAS** 

UN PELIGRO PARA MILOSEVIC: LA \*PRESION\* DE TRIUNFOS AMBIENTE ENHARFCHIN

**ZHABRAN ENCONTRADO** LOS «CHES» EN MARRO EL PORTERO DUE RUSCAN HACE TANTO TIEMPO?

#### Por LUIS ARNAIZ

garbore y arabino a sentroda po obitale de pracomprometo pro-no a transportad Similas III eco. the first became a very manage as a contract of an analysis of a second of the second agras a transcript penal man a an

Yo he out trother to be fire or a de-Milosevic of the facilities sued any time abor he accounts a pine of as prede children values hadomost artifor or our ta man na de ir , sa lub de los en ipis serios (cu se filmar las nosus limiliobei ser il lechet hant de les hismos ser dojar que la sangre llegue af la Al-lisevic se anfranta as con su grav responsable dad, contrel tracije mas importor mide il vida mas ne oracijene te kili ile ili se trudgori is isegad iv isini iero cila. nue den midi ili ilas voces que se a m cortia a preside le valencia il lo que podri i rodundaria le manajo del barçãos: ur hambre qui join no ha elegido como ayudante suyo a otro vogo siavo e que fuera preba ador físico de Castellon Modelk vie , in reste para a delicado momento un dúo que habrá do trabajar a Tondo, que tendrá que lima: aspelezar y ser sumamente diplomático se que elen ria ci la senda le espair intesique no le llegan al valencia con la profusion que parece daber an hacerto la tenor de lus desembolsos enonómicos de los levalit nos, poco remisos a la hora de insignistos

#### **CUATRO CANCERBERGS**

Nada merios que cuatro porteros hay en las fistas del Voigno a De los cuati podría pensarsa que Marro es e nandidato a la tritilacidad, por aquello de que el equipo ha pagado sus huenos máliones por éde Marro se sabaldeco muy poco. Halando muchos años supleme de libar en el Athlotic vasco, y eso lo dice todo o no dice nada. ¿Es bueno, es malo, es regular...?



El Valencia de Milosevic. Macho como un sos y abbiar a ne proyado la alistaca os

Saque to sabe. De un nombres que le action in a burde empire and in Perceivation of faths are set of the area desides there are produced as the set of the se more the state of page etal of the common of bue i guar me a u quardiem in inspi-ta dala ama udis Yusine u gis mesu inmitre da singlia collanda siyoya hizo hier pero no parecent remove viting de-1. I Dishamber has eas en a pig s Poreray Bara where the ere y purvania Et a inner parece má lese tado que et seg do per entre le un de de trenue Venature pase a mo uso Valoria a de hoy no ha e ic. a adi hombre de jarandos para e munto y bor si quo es in el esperial sigue se erestar o pre sobre l'ido Millone per in el que éste sid el el rogina por el reve uno re que da de mos re que da de

#### **FUERA «VIEJOS»**

5 n momponerse plenamente la de fensa ha combiano moldes. Dus il vinture que ven an entrando en los puestos de la togo estas alterios tempris. Aniba y Aniba sur va joyadores de valladores de valladores (or Berrachina era: os mas experios de fer ceto y amora se añade al centra e qui puzcoano Sur an hombre que pudo acabar e el Madrid Mansevir es partidario de la puvernud y la prueba es que en la planta ya están integrados és eban Domingo y Cordere como probablen además de inspu, un hombre debidamente contrastado. Deeda Jesus Martinez para completar a ista de agadores con marchamo de contención. Pero Martinez sare de una sesion y no se sobe como podrá responde. En buenas condiciones ét debe se un peon may ap syechable conto que a fines probablemente di ellaria compuesta en racor a Sor Barrach na Mortinez y Tirapo Una defense que puede ser eficiente.



Marro, la gran novecari: No se la conoce. (Defraudare)

# RUCIJADA: TODO O NADA



Pepe construent to organization of control del cité o l'ha pieza vian ¿Aquantata en les lite a l'una

#### AGUANTARA CLARAMUNT?

El entro de la reportante te le montrole e ale les emps Pelle al en marche e al en marche el al en marche el composition de la marche el composition de la compartir de la com

#### UN ATAQUE DIFICIL

Atacar a is ha ho in más difficil de furbor. Y el la gierna a o ha sociados más que nad o porque poblee hombres de habilidad gentra que de maia bien el bal insugarántes de regale familia fichiquir a Prospetir de de fue de ser a la la la la de de familia se a la la la más compleja de defina. Mi isevir la lindido a la lata de de familia se vir la lindido a la lata de de familia de la lindido a la lata de de familia de la lindido a la lata de la firmidado derfame de la firmidado derfame de la firmidado derfame de la firmidado de la lata de lata de la lata de lata de la lata de lata de la lata de la lata de la lata de lata de lata de la lata de lata de la lata de lata de la lata de la lata de lata de lata de lata de lata de lata de



Ans Casares politimo (echarado por hilachos y firme et su puesti sintraca re devaria tambier o nila pique

abordan los or meros partilis. Es la dennin Millionias proprioritativo es codeglia o lun yugos avilliene la para va

#### SUBLIME DECISION



Nurt Jara, la eficiencia de un extrento práctico a que se tuvo munho lei politi el aires

dedamin e porque sie minacior de ul circa, ela entra el el apiuli de as grandes pristillas ¿Quiémies el más conveniente de minacio pristillas ¿Quiémies el más conveniente de minacio podra argimina a vicique a un elementa possavo debe nimica el estrator as entre al resiste un el adenda de considera de al antica el apristica de a antica el especial de manda el apristica de la antica de especial de la antica de la antica de la antica de la antica de la considera de la antica de la considera d

SI CLARAMUNT AGUANTA, EL MEDIO CAMPO FUNCIONARA COMO SE DESEA

REP, UN EXTREMO DE LUJO PARA UN ATAQUE FILIGRANERO Y HABIL, PERO ESCASO DE POTENCIA

UN FRACASO DEPORTIVO ARRASTRARIA INEXURABLEMENTE A ROS CASARES, PRESIDENTE DE LOS DEL CASANOVA

The regulation for a method to perform a service of the service of

in the que Monare To de la control de la con

provincial que vala pechar con a a quarte disvoltiva elle provincial di con de la apprendi elle provincial di con de la apprendi elle provincial di con delle provincial di control di cont

presidence en orienno se en uelsta missione de proprio presidente so a valor en carra en la upre fen fenal de legistos de la abla, habito que en preson di el Dossa de Caramera Comisione presidente en la las comisiones de presidente comisione presidente de la proprio el aproprio de proprio de prop

Se advio to clairare and que no es iro ode lo que te ice ex el valer cuar smo Chando al equipo esta provio eté para bri ar eso resulta. India convaproducento de toda Per al valencia de hovino var a perdona le los suyos ir solo fa o más porque ya están calibados de la medi emidad de acias a ulmas semplira las

di sandad de estas ullimas semplina las us ciga eprie a y ahoĝa ul heliutio. Riis Casares ha dichri «Todna habrán do garlarise es puesto Todos habrán de ul ciartis El populario populario no Siava pagaderes lo respondero, se habrá perdido mri, di activo de mando para el fútbol es paños, la mentos pos un dempo.



Sergio en acción frente al Español. Extonces aun vestro la biance camisale del Valencia



En una concentra - e con el Valencia El hoy jugador seletamberno, me afredan e le, junto a un companiro, un ponir o maio amp

#### EL VALENCIA DECIDIO TRASPASARLE

### SERGIO YA ES DEL SANTANDER

-ECONOMICAMENTE HE MEJORADO, Y ESO ES LO QUE ME INTERESA, SOY PROFESIONAL-

-EN VALENCIA ESTABA MUY VISTO. YA SE SABE QUE LOS DE CASA SON LOS QUE MENOS VALEN-

-ESPERO TRIUNFAR EN EL RACING, AUNQUE NO SERA FACIL. PERO PARA ESO HE VENIDO- POR TONY FIDALGO



El traspaso al Santander benefició económicamento a Sergio. El propio jugador manifiesta ester muy contento.

UERA debido el fighaje de Regija el viale in alorno lo cierto es que el rivel. Seri, il Manzanira il trens il ado por el ciub del Luis Casanova il Racing de Sentander Precisamente con el extretto ex lovantinista cheriamos hace unos dios a través del teléfono para que nos contara todo cuanto ha acontecido en tomo a su fichaje por el ciub normeño.

Contento7

Si. Naturalmente

Sin desmeracer al Santander deportivamente e cambio no le ha beneficiado ¿verdad?

Hombre, sabido es que el Valencia es un club más poderoso y con mayores aspiraciones que las de minuevo equipo, pero el Racing es un gran conjunto, en el que estoy muy contento.

¿Le han pagado bien?

-May ben.

Mejor que en el Valencia?

He salido beneficiado. El contrato as superior

¿Por qué cree que el Valencia se ha desprendido de usted, si sólo cuenta vemticuatro años?

Supongo que como premio a mi estancia en el ciub a lo jargo de cinco años inimerrumpidos

Eso, Sergio, me parece excesivamente romântico. Los clubs no hacen favores así como así

Bueno, mire, alli, en Valencia, la genta no me tanta de todo bien conceptuado como deportista. Ya sabe la eterra cantilena de siempre. Los de casa siempre valen menos que los de fuera. Es la ley de vida futbolistica.

¿Habrá tendo algo que ver la adquisición de Rep para un respaso?

No. No lo creo. Ya te digo que he estado cinco años en el Valencia, y en ese tiempo han fichado muchos y muy buenos (poadores, y siempre jugué. Creo que du-

a thileson temp modas flegué a actuar en doscientos encuent os. Citra que no mero está mai, ¿verdad?

No clertamente y digame ¿es cierto que no se tievaba bien con Circo?

No de cierto. Con los entranadores nunca ha tenido problemas. Ni con Cirio ni con O Stálano ni con nadie. Y ¿que era lo que ocurria e pasado año en al Va.

Poes ¿que le voy a de le? E jaissir qu'à occurri algo que es lormal en los cilits en algo ou ocaran les E entrenad xi te la digamos desaveix a la la la inguissa compañoros, y todo esto iba en don les lide propia aquipo Es lo de siempre ya salte la nula (al. ru.

«Podemos heblar de dinero?

Es indjor que no. Ya le he dicho que he salido be neliciado y que por tento estoy muy contento

"¿Titular en e Sentander este año?

Bueno, aqui hay muy buenos jugadores, pero yo es nelli hecerme con un puesto. Para eso lle venido y para elli me han traido.

Sará diffeit?

Ya la digo que hay muy buenos jugadores, y, por tanto será difícil, pero todo es cuestión de dedicarse por entero a la profesión y al club

~/ Qué me dice de entrenador?

Abn no la conozco lo suficiente Fijese que leyamos solamente unos dias en la concentración. De puelo lie forme por les referencias que tengo, creo que os una gran persona, y que sabe mucho de fútnos.

Cuales son sus provectos?

Defendar con todo mi ampeño el club que enora me paga. Por tanto, espero triuntar plenamente an el Santander. Ese es mi metà, La mata que me he trazado al venir aqui. Por otro edo, espero no defraudar a la afición y conseguir el spiauso y la contranza tada domingo.

¿ha dejado sus estudios snora

Si. Temporalmente ha dajado nu camera de Química. Me faltan unas asignaturas, que espero aprobar en cuanto tenga tiempo

¿Aguna cosa más?

Si señale ustad que ho dejado muy buanos amigos en Valencia. Muy buenos amigos y sensadronales compañaros. Por eso es por lo único que siento haber dejado profesionalmente mi tierra. De cualquier forma, podré superar rápidamente si vacio de la amistad dejada allá ya que aqui me he ancontrado con personas fenomenales.

Nada más, entonces, Sergio Que haya suerte y que esta nueva erapa que comienza, tras cinco años en el Valencia, le sea, si cabe, más fructifera. El Santander es un club con categoría suficiente nomo para encumbrade de nuevo en las altas cotas del futbol nacional.





Particle. Aliebe. Te Madrid Salari ance Huerig en lu jones de cap an es echa la mano de garate

A5 habilithdes on artis this is to salmanting in a quipo de sorbar o apria e lei afre la la suma se suma se sorba de se el ra la se Cola de el parch is passido a Alique Perez Huerta Tyre and the que is the so sever in dealy sis and phasitusicies logato a a puerta de el de pala obtener firm de ave a cos años e a dicion enco por a miendo los los Salada espaida ba la termina mendir e espair a azo definitivi i are criarense i mu pe yalladar en of e inches a sugar

E trempi le partir un poutaly at paso de las horas y is dias. Angel Pérez hiudita se convint é e i ma especie de или проти в на Uнгле Ввропича Salamanka. Откоsé s temporadas detendiendir esos colores son un firme av la su a traga pundo or vidatir el el umbrar de su dress.

Hasta Juando seguir I Igando Huerta?

tasta que el libiquera y le intereser mis servicios Corrido en uno y mili ava ares furbilisticos, saborea idu cabeza en momentos de den stas o de perrier e la categona por la que se habla lichado, La balanza persol a achó el cada platiso lo que quiso repaitir una y otia 'emporada

No tuvo oferias de otros clubs la llarge de tantas años a lei Salamanda?

5 aig ara valvo

Y no pensu nunca l'amular de aires?

Si lo liegue a persar paro la verdad es que siempre the he straide they a guste en er palamanea. I was

e cando conseguirone e asce - a Promo i División Esp es and in containe

sa brazalete lo apità se à a lordoni li apusta sele ed so to azir dere bill god int inda hay XII discoi sahilidad. Ese chi selo le il mome ti si ue terisió il a piede ser cire incicarante inica para evitar e il siò episodio de verse camina de l'avves par or larrez de que se campia as over a militar de degle eglaman.

a ve du les que noi mi carácter siempre me , reor apo de llegar a comon er esa migada confusa er la que por unas y orras causas hay que sale tépidamente a pasu 1 a) que tenn la venes los ne vios de tempiados dai una paintada al impalier del equipi y des to change o Signe agando y a o bayon

Despue e e visita io se apargian in a mos y se romer ale part to Eline risk as a hombre que en el bysiquiting se esforzaba por day not uun mes

O reime dice de Garcia Flaid. Nu gura il que mis pal'abras se interprete i como coba. pero con dose cias Gair a Triad è in amarica na prac triado y plensa que li seguira haravido la tranifico. No obstante y lara general, ai la pregun a de lodos los preparad ires que tiver giva 30 in gia o reciberdo.

No ciae que el sina de su res, Jestinas in opició

Si pero es la pula verdad

No taka pro lemas in ling or

vo € leste ser idir me acompanyi ta suerte

No me plante questi

Progre es ce los collaces infiscitables

You in data talks all gap si le poede expente les que siempre us in alle aximo tanto es le le tre mie stud cincie nos purhdos por estar entre los de la elegidos

L'estara a prixema la riporario

various a oterval of a eight and povenes vident apria trisde

La vere una Ruo to es a quadra

Sile o ambier es cer. Percola a ter a talatria e tighter a life store.

Europe in arternation of courts, towe estational service que suger in the end of the part of the solen of Division the solen to the part of hall around it a soll of a part of the two to the contract of the part of the contract of the part of the contract of the part of the solen o at an early A as an test to ago at a note a DEFA

I so sa peria per a r aly herep

Correct and months to an approximate the regardence of all approximately a second control of the en es ob may maintai à Perque es cost debut a progression a nose, y as o de livat a See into the ultrate of the quiet their in the neutrino.

Personne aran a reverence de la teligiat de Por iso agree made mits halfer in a diper so to

count or a or deman from contracts table ignation comboning a preside For ellos que se l'acción est inferio de la Primera División si Soy de la lipinar que Anterio de Maltertiy earpe to digital with que l'outre y man ger la group title a concequence of appropriate and a personal approximation years to months in let go in de capeza

Sera e. Su a marria

Esas similas invasido nod sides pue forma nos melab

y de la grantifa de summant la que tembros. Ange Pervinter a más de tips incres al se victo de cab dams to nex



«Siempre me he sentido muy a gusto en ci Salamanca y

# Del milagro, a la decepción COPA DAVIS 1975:

L discumr dal aquipo español en la Copa Davis 1976 puede compararea de vallas, en la que el altera ve superando don grandes dificultadas los obstáculos, trastabil ando y a punto de caer para perder finemente el equilibrio cuando se encuentra a pocos metros de la meta. Y es que, después de dejar en la cuneta a los grandullones e inocontas deneses, os muchachos de Barron, a través de sus triunfos sobre Gran Bretaña y Rumania, habian conseguido que todos albergáramos incienes de llegar muy lajos en el presente torneo de la onsaladira.

#### **UN MILAGRO**

Conside ando framente las cosas hay que ponser que la vivido este año ha sideun aspeliamo, un autentico milagro, habieg cuerto de que -no nos enquéemos -a tualmente no tenemos un buen aquipo Dojando e margen a eliminatoria de Murcia, contra Dinamerca, los évitos pos teriores se han debido a circunstancias may especiales. La victoria ente Gran Bretoña se forté en una postrera racha de respiración de Manoto Orantes, quien, trasaupurat un match-hall on sir enquentro con Roger Taylor, acebó arrollendo a la primera requote inglosa, cuando nodio lo esperaba Ante Rumania, hubo de ser José Higueras quien nos sacara las castañas del fuego, en ni ma colaboración con ol menos que discreto Toma Ovict derrotado tento por

ponsabilidad. Pero, al margan de ellos, ¿qué se puede destacer? Tan sólo una coda, la demostración de que la parera in egrada por Juah Gisbert y Drantes ambatida a lo largo y a lo ancho de sus 13 confrontaciones en el torneo, y reciente vancedora en Boumemouth y Hamburgo-puede sar considerada como una de las mejoras del mundo sobre tierra batida. En este tipo de supérficies, tan sólo la compuesta por Brian Gottfried (Estados Unidos) y Raúf Ramilira (Mérico) puede hacer frente a nuestro tándem con un mínimo de garantes.

#### FALTA LA ESTRELLA

En la formación hispana de Copa Davis se echa en falta la presencia de esa gran figure, capez de galvanizar al resto, por la colidaz de su uego y al cobijo mora que presta a los demás. Antes, esta puesto era ocupado por Manolo Santana y cuando al madrileño le flego la hora de la retrada. Ta afición puso sus ojos en su homónimo Orantes, como continuador de las pestas de Supermanue.

Al principio los tropiezos de Orantes se achecaron a su latra de experiencio. Se espero durante mucho tiempo que se consolidara, pero toutilmente. Qué duda cabo de que Crantes es un gran jugador pero le falta la tala suficiente pero eleanzale a categoria de lider. Todos hemos visto ripotentes, cómo al granadino le fei an los nervios en los instantes decisivos. Es cuestrán de cerácter. No pudo ganer 60

and Garros considerado oficioasmente como el campeonato mundial sobre tiema babda- el pasado año porque, una vez que eventajó a Borg en dos sets, comenzó a pasana la responsabilidad y no supo rematar la faena que tan britantemente ha bla comenzado. Después, en Copa Davis volvió a taltar perdiendo con el alemán Melter en Dussektorf y decretando asi la eliminación españoia.

En 1975 no puede hablante de que su pake por este torneo haya sido demaslado brillante. Dejando a un lado, una vez más a los jugadores daneses. Otantes ganó en tres sets a Christopher «Busters Motrem en cinco, y después del mencionado match-ball adverso, a Roger Taylor, en quatro, a Ovici, y en trea, e Andersson, para perfer con Nasiase y Borg. Pero no ea lo maio las demotas, sino la forma en que legaron, Ante los números uno de Ru mania y Suecia evidenció una total ince pecidad de ofrecer al menos, algo de lucha. Y si hay que convenir que Nastase es un autentico genio del tenis, de Sorg no puede decirse (o mismo. E) rubio vikingo es le viva estampe de la segundad, pero Orantes deberie saber ya cômo jugaria Cuenda no se la oponen d'hou tades cuando se le deja imponer su ritmo, Borg ya lo vimos el otro dia arrolla.

#### JOSE HIGUERAS

Dobido a la ausencia de figuras, este otro granadino se vio, do golpe y porrazo convertido en el segundo jugador do conjunto capañol. Admiratrica a Higueras porque es un ejempto de constancta y voluntad, pero no por allo dejamos de re conocer que está cas, por completo huár fano de recursos técnicos. Su servicio es artificioso, maquinal y débit el trive y asmash son sus puntos dóbites, y lan sólo puede destecarse en el su revés, siempre y cuando as encuentre inspirado, Escaso begale, como pueden ustados ver para aspirar el grandes hazañas en el ectua mundo del tenis

La Federación Española a anvió a compatir en el Circulto da la World Championship Tennia, confiando en que en tiza con grandes figuras, aprendena a subir a la red su quehacer na estático, aempre ai fondo de la pista, esperando o fallo del rival-, para atil conectar la volca pero, a jurgar por los resultados, Pigueras no ha asimilado nada de esto. Como no rectifique su trayectoria, poco o nede tione que hacer en el tenia actuel, basado premordialmente en servicio y volca.

#### JUAN GISBERT

El case del percelones de muy aur génera. A sus trainta y tren años se ha mentalizado de que no airve pera los midividuates (poso e que el se cuide muy mucho de pregonar que, al no sale, es porque no confian en sus positionidades porque no confian en sus positionidades dedicandose aspecialmente al doble, de que he logrado convenirse en uno de los mejores especialistes mundiales, gracias e sus formidables restos y decisivas volgas.



Orantes



Gishers



Higungas



Mona

#### EN LA FORMACION ESPAÑOLA FALTA UNA GRAN FIGURA MANOLO ORANTES, MERMADO POR EL EXCESO DE RESPONSABILIDAD, NO ACABA DE CUAJAR UNICA NOTA POSITIVA: LA CONSOLIDACION DEL DOBLE INTEGRADO POR EL GRANADINO Y JUAN GISBERT

una semang antes del España Rumania Gisbort e Higueres se encontraron en los cuartos de final del Torneo de Baasted Succia. En el ánimo de lodos estaba que el gunador de la confrontación sería quien se almeata ante Nastase y compania. Pues are a sagun nos ha contado un testigo presencial, Gisbert, previendo la responsabilidad que se le vente encime, etirós el partido y acebó perdiendo por 6-3 y 6-0 Resultado a todas lucus rogido como pudimos comprobar en los entranamientos celebrados de cara a la eliminator a con los suecos, guando, el mismo día dei sorren bar la mater simente a un l'oguerar al que supera en casi todo. Y es que no hace faita deckto, resulta mucho más fácil el dediraisa i i solo encuertro la dobia l'antes que pechar con el peso de to-

La pept del caro es que la Faderación Españolo permite esto y Gisbert figura en ou contrato particular como aspirente a dispurar los individuales, cuando lodos abbemos que este nunca ocurria. De ha ber salido frente a Suecia, estamos con vencidos de que a estas horas estariamos preparando la papalieta ante Chile.

#### ANTONIO MUÑOZ

En e jugador at quo más oportunidades se la fran brindado se que los frutos tratas en respectado se que los frutos tratas en respectado en en especial en en especial en el especial en en el especial en especial en el especial en el

#### RESUMEN Y FUTURO

Con estos mímbros doshilachados y Irágiles, mai puedo hacer Laime Bertroli ese cesto resistente y coriéceo que todos



deseamos. Sin embargo, no vamos a volvar a la etarria canción que tiene como protegonista al añorado Santana. Debemos conformamos con lo que hay, y de ahinuestra afirmación de que es un auténtico muagro que España haya logrado ancrustarse este año entre los ocho mejores equipos de Cope Davis

El futuro es optimista, con reservas. En tenis nunca se sabe lo que juede ocumir. Un muchacho puede un año dar la un presión de que regara a gran figura y al siguiente quederse en nada, Ahl están los casos de José cuis Arilla y, en la banda opuesta, Guillermo Villes. El español estaba

considerado a tos dieciocho años como el mejor jugador mundial de su edad, y luego se quedo en la estacada el argentino, por el contrario, pasó en una temporada de ser una grediocridad a escalar las más altas cotas, ganando el Grand Prix y el Masters

De todas formas hay jugadores jovenes con capacidad suficiente como para in ecustarse pronto en el equipo de Copa Davis. Nuestra opinión es que, a la viste de as circumstancias, conviene ir dotando de savia nueva al conjunto. A la espera de su oportunidad, están los José Moreno, Javier Soler l'actualmente en el servicio militar, y que es quien tiene más posibilidades de

acceso— y Nacho Muntañota. Y, en un plano menor debido a su edad. Migue Mil Angel ciménez y Juan Torrulho quo tan buen papel han hacht este temporada en la Copa Galea Erreire as un deporte de pacencia, y esta virtud debemos practicada ahora más que nunca, Lo sucedido este año ha sido un autéritica milagro que no suele per frecuente y que ha finalizado en amerga decepción.

Por Ramón SANCHEZ Fotos: Archivo

#### ASI VA LA COPA DAVIS 1975 ZONA ORIENTAL Nueza Zolanda N. Zelanda (5-0), N. Zelande Corea del Sur ... Vietnam (3-1) Vietnam ..... Vletnam (5-0) Hong-Kong ..... Geylén ...... Filipinus (3-1) .. Australia. Ceylan ... (4-0) Ellipines. Flilpinns (3-2) ... Japón (5-0) Paguistán .... Austratia Indonesia ... / Japón (5-0) ... (4-1)Japón ... no c Austra a ZONA EUROPEA GRUPO B Checostovaquia Niper's Monaco (4-1) "| Egipto (4-1) ... Nigeria (5-0) ... Checosloyaquia Korya Móneco ..... Egipto ..... Hungrin (3-2) Fintandia ..... - Hungris (4-1) -- Hungris (5-0) Hungria ...... Chaccelovaquin Holanda .... (3.2) Francia ... Norwege ..... Béigles (5-0) ... Francis (4-1) . Bélgica .... Francia (3-0) .... Francia Yugoslavia ...... (3-2)Yugoslavia (3-2) Bulgarla ..... Turquia .... Turquia (3-2) ... Bulgaria (5-0) ... Irlanda ..... ZONA EUROPEA GRUPO A U.R.S.S. .,..... Luxemburgo ... | Israel (5-0) .... Suiza (5-0) ..... Supcla Ishaul you was a Suiza ..... Atemania (5-0) (3-2)Alemania ... (m) Suecia (3-2) . Polonia . . . . Polonia (5-0) ... Suecia (4-1) ... Portugal .... Sugara Suecia . .... (3.2)España .... España (5-0) .... Dinamarca ..... Grecia . ..... Dinemarca (3-2) Ехрийв (3-2) ... Еврайи Gran Bretaña . (3-2)G. Bretalia (5-0) 44 - 110-11 (rén (3-0) .... and Bumania .... ZONA AMERICANA Sección Sur Chille Argentina Uruguay (w.o.) \_ Argentina (5-0) (Chite (4-1) Cruquey ...... Brasif (3-2) Ecuador Bresil ..... Brasil (5-0) ... Bolivía .. .. ...... Chile (5-0)Sección Norte Antilles Britishical U.S.A. (5-0) ... Sudáfrice ... . . . Sudiffice (w.o.) Sudáfrica U.S.A. .... . ... Majico (3-2) ..... (w.o.) Méjico .... ...... Mejloo (5-1) ... Canada ... Colombia





## EL IDOLO, ACLAMADO

From a mega a distribution extractor, distribution extractor, distribution extractor, distribution extractor, distribution extractor, and application and extractor ex

account part fer an serialization element will be a log Campus Bisens

El final 75 terral den idon ipara la región de alluma le transesses el ampre no Pouhide y Inevenet y que de antemario de misiderada cinno de los hambres fil terral battrigio el gran favor o Maria.

Trevo ele accorda de ado a gran favor o Maria a sun democrate as Asi el región de agran el ser a la sun democrate as Asi el región de agran revisió caranteres de gran accorde migra. Por ado en pasabrer placificada des anterior el cumo de el accorde en paseo que de accorde o que el cumo de que el accorde o paseo que de accorde o que el cumo de el cumo de el accorde en paseo que de accorde o que el cumo de el accorde en paseo que de accorde o que el cumo de consta esta de la combre de comita el accorde de paseo que de accorde de a

Francia tiene en Bernard Thaven ora liguit para visco maiora mindia de cue smolen (1994).





## CARAS NUEVAS EN SARRIA



promote that the highest programme to the Proportion of the



At one for agreement in a so to so in the form to open to a factor



uvenen. Ozorn Fecha is narmie o 1 50 Procedencia Jerr. Parten



, is verducin fecha de la river la Procedencia hesi Mauric e



by none de pous pil bras Vk.

The none de pous pil bras Vk.

The transport ballon is de sis tild

re seed a straggione has sombol a canal leceum a most sext man a literature and thank one or annual sext and perence that e than the perence clay some classe by surgors. terrir lisies ers ground la ...... process to a developed diese A THE OF CHANGE SE SETUP INTO herpary to her give 11 05 10 115 51 content to vacanquelles que a content os empos e agacor a content en enciso nace aquellos e los que abra naces y marteras que a Sir so mismo San areas of ignorative english control April agree on acesc foncion acabara abasa ndo sotas prime tesus and abelian agraphed simthe le lievaria cospins por el cerror cores si con les grades l'athouses angle no producte, rse que sodos estaban hechos para el dicio

Hay quien apenta que San amar a es and we door embedeenating or balacines q e a mentico ofreer este conde l'a ev dencial of unformal Pero today in conotros aditamentos e le un caracter hecho p ra el esfuerzo e uc esa c'an videncia que en las aciobres de balon es tun necesaria como la más dorada de ses virtudes. Esta clar que Santamaria nacio pura el mando, porque el estano le esos boribres, ana figura que ejerca sa di minio en el area como todo a i maestro y que ahora trata de enseñar en el Español los buenos caminos por los que han de moverse sus purmos Lo consegurar El Españo camp e esta

not a later in infestion so a rince and enten per order die

Item is not not in direct Thicong has funding a public form of a capital of a second and a second a second and a second and a second and a second and a second an Per Sa has me or s

the Extra Share Longue sace free often its coation control is to coation no estantial and issue of cocky to posture as the higher control of cocky to posture as so anche con la grandes d'absceron a

Pres reque has the maches equipos na en la alla no para era se e aspaño stan el Real d'Afeta a l'acebora el Zinag ea da Valencia. Significa a ser el successione el significa en more el significación de more el significaci

A green in exercise a re-1 fictor integral discusses de accessor to single electronic controllar and boundary consistent field

The state of the state of the

News with the government The said to

Cetra esta e inglaca e n broche de o in 3 a un niger las a inplicat era con e 180 — 1 Santanaria esta res placation for excession, intances, porque es os in chier as commo soir. Lances a no orrect y box to making la commercial distribution

No stesen entrenat a un agrande as You stoy ben on of Español

g dische habló de que el Harcelor a in one contraturle Pero al mensurgieron en el seno de la directiva med q e se le con acisalorias contra l' pragrass Se ce que el he ni de biber perienzeido - Macrio le cerri los puezias de Son Ciripis in bria ne abondar en el terro porche justi es dece que la rivabilida lanco y a grano Ballegaca has a coop of fermo to a

Me cebo di spaño

Chara que a sproqueça a De re

Santianaria es una de los tocas exmade listas de la episca le les que se han asa ado il carre le tra la lor

Perkus, Gento

Yo no creo que hayan fracasado Afred hise rangras carroin et e Riser 1 Parch en el lari birados Por lesgracia et el fetbid a 1 bor le las emelas las pre mas chen a siste la ce los en cenacares sor ios e l'anes y o

gha tun amargo chi nese r A veces, sa Pero, coma tad a neos grandes con person mes ¿De que ha conoc lo mas 1 i me que de missierte

Y no sebe riogyos para l'acer. [1] Español encontro mar lambe y experi que es que se nu hoy un ar vistod.

M de ROBLES



Un gran momenta Tamás Perave Hos activa delegado de Departes técnico ona piaca Junio e la entances primera autoridad de la Ciudao Control aparece Julio Gich, del deporte

## JEREMIAS, EL «CAÑONERO» CARIOCA

PORTUGAL YA NO ME INTERESABA: POR ESO SURGIO LO DEL ESPAROL.

-SUELO MARCAR ALREDEDOR DE QUINCE GOLES PUR TEMPURADA-

-SI TUVIERA MIEDO AL AREA ME IRIA HACIA ATRAS:

I ZA por eque lo de que cumpie so setenta v car o an ver ar o cipuede que por la simple cason de elo zerse para compoti más dig ramente e Españo ha cubierto placticamente e capitule da nuevos jugadores que ha ipisado a engrissar la plantala de los de Sarrá lui o de esces hombres e is que mas se espera e inalidad es o logador do cinor verem as lletar to compedor y con screulada fama e let furboi por tagnés.

eulorem assi Jorge de Sivo Porcira inculé hace se seis año, erricia pograña i calidad cercana a o de lareiro ca l'abre la fictbolicia co co promo y por derectio cumpuo apenas si tema trere o citor e años ya estaba serca ido en los ifa rienda America in Risina de las ostraciones dias en standar cel fet xi carona Pero e Améria tig so a mas que el primer vaso i nivila a ma a fulgi anto El film nonse descriur el bien pionto ta pocudos per rancialo Jorge en el Formerse

Y not cun ic jugo? Estaba Artime Y no habita sit o

Estand Artime in no hoods sit of an inches de an three doi fil an audamendane de serviç el Colcadia per definica y de becho los caminis de Jeremias y de becho los caminis de Jeremias y vieron cerral os un hempo.

Political partial mas is perfola bala.

Political partial mes afines comprehe besitue a.

signiente etapa. In est o limitar el mismo illinno y a a anc ca agar as Europa

to the confidence of the confi eros de la la la de Yazonie

Era myor, bie Tegar alka iki ida idet nibe. Se te esta an abne ido otros kamiaks isir em

#### SARRIA, INDIVERSADAMINATION

ta vida de un filibonista es indrese such as ta fulla una les que regan la se desva econo. Paliso alquira vez Jerentius en la prestituad de la abarección ido er Saria?

Y qué le palece?

Provide paled?

Provide make the form of the combine a gente manifold of sugarbancs. Es de paled to sugarbancs for de paled to the combine a gente parte of provide a gente parte of the combine a gente parte of the combine of the co

sone de cosa .

a struck politia io meli teresa a filme. Cipict viavot a casa. Qie le hizo cambiar de open.....?

Shar.

ka strake

Yigue dijo of Vitoria?

Nada las colide o les eran intellesantes y distell



fore as a translatio terminal in major is a imperim et que a Fapa os trata se fortalece, sur sitema sterrar

ya sahe que cuando il vibre il servido il servido il menore il E Equine a dapage a shortent in se

realizador con que porcor atza en la le ¿Piedra SOI O 20 0 11 12

Cod emay y find?

A rual vios goles la e por temporada? Sua amarcar entre que la y viola.

Esales in o tice a drainara España. Yo ia filma a claro

#### **AUN EN RODAJÉ**

su forma figra de Jolan es todavia dórea, at iquitare le tracié espanol . L'inche cie te A Jersinas lo clastorio di fato e le cilitata e la A Jersinas lo clastorio di fato e le cilitata recesario en coto el pilo de voltari fati un cilitata en como el pilo de voltari fati un cilitata en como el pilo de voltari fati un cilitata el como el pilo de voltari fati un cilitata el como el pilo de voltari fati un cilitata el como el pilo de voltari fati un cilitata el como sastemia de fortaleza.

Esta é lien en mie, poro las má-

¿Oce apinion e merece enfutire, español tras

pour que laberte de Solo he visio y par la partido agua Pelo ras ver a los ligaroros e Español ne he convenido do que lo debe serfácil ugor de ritola.

y paraleso le ha if chad

Se had con el presto? Milliobligacion es intentario. No he ve ido a venetar

No le asus a la durella que dicer muchos

emplean os zagueros españoles? Nunca me ha asistado. Si tivie a miero no

Puede que con este more il bias ieño acreditado como lambre si hamente il activitio Espanol pula esa neficacia que no acabar de resolver mile oportunismo de Amiano fil a itregi a dad de Ma-rañon. A menos eso as lo que se piersa ¿ Y listed qué cree?

Vine para triul far Vine para hacer goles Para hace os

Pueda?

De esc se trata. Y no fa aré

En Portugal eta un candidato a les primeres puestos en les tablas de goleador Veremos aqui



Un équido del Vitoria de Guimaraes, ai que has a ahora pertenecia el carroca.







#### REAL CLUB DEPORTIVO ESPANOL (1975-76)

Plannis de jugicorea del tratte de la constante a De Felipe. Cantto Mur il Villarouge Rover, Gorian Capuett Fitters Blanco, Granze Echavarria, Armano,
Verdugo Ange Mora. Ochos y Cona Agachados Fernández Gonzao Bertaine t
Factor Barros Manelin Cuesta, So some José Maria, Coppete Oror D. Abad.
Longia, J. Manuel, Marañón y Papa Fine R.S. J. 1

UN GOLEADOR QUE BAJO «ENTEROS» EN SU RENDIMIENTO

# JTBOLISTICAM

 EN EL ESPAÑOL TODAVIA NO ME HAN VISTO... PERO ME VERAN»

 NO ME PREOCUPAN JEREMIAS Y CASZELY. TAMBIEN SE TRATA DE HASTA DONDE PUEDA LLEGAR YO-

AFAER Mo after employer a disse a concept a an introduction in the arms 600 against two a modest. Set an interest of the arms of the arms

their veho object carefully be water in the received a date of the fue no legal of the copie of the fue in their copie of the fue in the fue of the fue of

der escharge que le avelue opré es les hands a laboragation de la gent de la

The first and the second and the sec Publis oc - French



or a aposante o to a di formingata sa ha quidade, y parme que para tours in a see o tipo, que conigral

specific of Madrid Conf. Majors of first and soften configuration of first pare in the configuration of the pare in the configuration of the configuration o

so ye to a waite post or ye estime

Social Martinia Baccina E Equition of the Social So

Pro F Ratan E ha bar as sate That the grades so make a nead to No sate has sate and

State state of a new parts of

resomerable? Tesomerable? No

Sect of N be a surg

Such y to Note that a part of the such that the such that

A page for Salver so the register so the value flag one on the register of the value flag one of the register of the value of the value

to all espain tox ya Marañony

ya se no vinuo tox ya Marañony

ya se to toxame ne sigo siendo un
hombre still Y un jugador que puede llegar
a se futba mejor que el que ha exhibido
hasta ah ule

Parae Maioño: quere flegar Cuando se el evel tie hobitados desarros com toxudos. els over

Marai de en se atima época inteledista. Tea el Oscal Ma. Amguno de los dos siglie el Chamartin



M. DE ROBLES

#### SUS BUENOS MILLONES HA COSTADO

## NACE UN NUEVO ESPAÑOL

- · CASZELY, LA GRAN ESPERANZA; JEREMIAS, EL ROMPEDOR QUE SE BUSCA
- UNA LINEA IDEAL: FERNANDEZ AMADO SOLSONA JOSE MARIA



Carlos Cassely, at hombre que la he prometido casi todo ¿Demostrara que vale?



El especiaculo bianquiazul tiene un nombre. Daniel Solsona

QSE Emilio Santamaria se encuentra con un grave dilema, porque todo comienzo de iemporeda lo supone Qué podré hacer e nuevo Español? Hasta dónda puede opter un equipo que se ha gastado sus buenos millones en desembolsos por refuerzos? La respuesabilicad del Español no es nueva, su futuro e incierto sus posibilidades de BRIG isas - recho es verriad sin durla esse Espanol que afronta la temporada 1975 76 os mejor que el de la pasada campaña. Hablo no sólo en teoria, sino de ocuerdo con la candad de le planta a Que a equipo quede luego sexto ociavo décimo as otra cosa

#### LOS DE ATRAS

Estas últimos temporadas, al rendiminimito españolista ha estado ciertamente equilibrado, aun cuando se resintigra más de lo previsto la punta del ataque, maligasi congénito va en todos los estilos de fátbol. La parte reguera estuvo entre las firmas :a pasada temporada, pase a que Santamaria. probara con los tres guardametas de equipo en su sfán de buscar el mejor. Boga agó unos pocos peridos, porque una lesión le apartó de la titularidad. Bertomés le siguió con éxito cierto tiempo, y Blanch supilió a éste. 1786 un pequeño desfallecimiento Parecia que Blanch seria el tituar alo embargo, ho marchado a) San Andrés, a cambio de Echevanta. ¿Qué pasó con èl? ¿Qué ocurrió para su edesfaueci mignion, tras sus grandes primeros paru dos? Nada sa sabe. El hecho es que hoy

Borja Bertoméu y Echeverna por este orden, son los tres cancerberos blanquia ¿ reca La defense, como sal fine» es ó crecitio más esclarecida en cuarro la poste diadres. Romos es fijo en el ladri deminio de la raga, como parece que lo será Ochoa en el aguierdo Ferrar con más porcentaje a su favor y De Fatipe deben luchar por el centro, con Ortiz Aguno como diberos. Qué pasa entonces don Verdugo? ¿Lo Echaron como litular indiscubble? Si es asi deberle saur del equipo Ochoa, pero al como mos os y ésa en la praciera y uma gra incôgn te que afecta a la parcela.

#### UN MEDIO CAMPO COMPENSADO

Posiblemente la finea más compensada del equipo sea el medio campo. Ase factor tan determinante en el Juego actual. Tres hombres (dentro del esquema del 4-3-3) parecen anicialmente prácticamente segu ros Son: Femåndez Amado, Solsona v José Maria. Las quandades de cada uno son diferentes a les de los otros, pero hay azos de esa correxión, que siempre se busca como ideal. Fernández Amado es un jugador tosco, pero menos de lo que pueda presumir el que la observa por primera vez Sabe driblar v es sumamente activo. La ucha constante, ésa es su major virtud Sube y bass, y on el ha encontrado Santamaría un hombre ideal para misiones de marcaje, que también deben cumplis los mediocampistas. Otra cosa es Solsona, un hombre brillante, inteligente. Solsona ès el espectáculo: Fernandez Amado, la eficacia.

Está clar que un trans le que la preseny a fire. El «Ba tione anni as, ut perent simple to easy a see ful on the galona que entusiasma al enaectador Quiză le fatte algo de la garra, del empuju de la personavidad de los grandes fulbo e for de juego que en el Español habra de suprii Mas e i milla José Maria, que por aubus mictivos, sigue siendo Indispensable para e equipo la pessi de sus mul-hos pros Cor pase Maria el Español mantigate i recordina mosta de lo au-"énos» «pensados» de balo un hombre que re a ugada co toa lea ly que asi la traza u se Maria tiene los inconve lie res logicos de silledad los de hombre a que no especial las hemas y os pulmonas de a uerdo con lo que la dicta o la dibuia el cerebro. Pero él es quien arma el esquema del juego, y el que hace posible que lo practiquen los damás. El misma Solsona no seria lo que es si no tuviere a su ledo a un con rocampista de la magnitud de este. asturiano, al que sólo va venciendo poco a poco un enemigo tan inaccesible como es

#### EL ATAQUE, PROBLEMA

Y no de ahora de hace trempo ya. Los óltimos refuerzos. Cino. Marañán y otros no diaron el resultado aperecido por diversas circunstancias. El Español se ha reforzado fundamentalmente pensando en esos aspectos. Los fichajes de Caszely y Jaremias son los más importantes, los más costosos y, como tal, de los que más se ospera Fundamentalmente del chieno Carlos Caszely, un potámico un jugador es probler as que dice ou te les neda que aprender de nadie... y que haste ahora lo único que ha hacho es marcar muchos goles en un Tercera, el Lavante, y ser autor moral de que los levantinos se quoderan donde estaben por una sanción De Caszely to espeta todo in hitcheda riesgos por cuanto podrla resultar que el chileno no sea lo que se supone o todo lo que la gente espera. Caszoly se he actoseñalado como un fenómeno, pero eso hay que demostrario, y de ahi le vendrá el peligro al delantero. Ya saben que no es lo mismo torear que var un en uras desde la barrera. Y si fracasa Castely arrastrarà di pecado de su desmedide vanidad

Jeremias, un brasiteño que no tuvo suene en el América ni en el Fluminenas es otro de los epuntos de miras. Golesdor en Portudal y hombre de empuje, puede ser axtremo diestro en el puesto de Cuesta o más probablemente 19%, en lugar de Amiano, un ariete que estuvo en un tris de ser vendido. Paro golear en Portugal no es lo mismo que hacedo en otros países eu ropeos, y ello habrên de tenerlo en cuenta el ugador y el técnico. De cualquier modo el aganditos de jugador de color es monor que el de Caszely sin dude porque habla mucho menos. ¿Jugará más?

Un nuevo Español ha nacido. El del DXV aniversario. Que la Diosa Fortuna le acompaña

M DE ROBLES

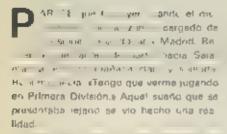
# Campeón seguro... EIR MEN línea completa para hombres YVES REDON Un arama viril, fresco, persistente...

#### CAMINO DE SU CUARTA TEMPORADA

# UN PILAR DEL

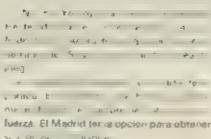
- «PARA HABER SIDO SUPLENTE EN EL MADRID, PREFIERO SEGUIR EN ESTE EOUIPO»
- **\*SOY UNO MAS DE LA PLANTILLA. TUVE SUERTE Y FL** ENTRENADOR CONFIG EN MI»
- «CONFIO QUE EN LA PROXIMA CAMPAÑA LIGUERA SUPEREMOS LO DEL PASADO AÑO»

Por L. M. G.



A my have care at coat traction of so Acres Cara nes ne ne m de que vo e exper de 6 te re to an a substance to some post software first to other as the second as y r to y it dRabbs lace u turn visine file granading que remove a to high at a Made of the chiap y que la ren de per marke e Sakon

a di fine e appe e



No a Strong Bospie in grafe and Hole C PO FE ( P of an Ca PMV B Ter B Z N 4 0 00 0 240 0 0 religion of the re Sarry F y en n set es Allen 10 P. C

. 1, .4 3 1 A RE ID CORNIGIAN F e d a d f > / er: I have at a furnition of Sala. 4 4 - FIR 0 - P.M.C. 0 Z.4 The state of the second conceptuade.

-yNo to es el Salamanca?

E contactor for san stided f en a gap to se der ba ces por adar a afone a doct or at a war of the Parket. er a per er ir y to a get a reg go or ran regione is and de source as PRA A REFOR T A 10

and the regard on the first

a pr ha a pr. ignacate det at 44 agr 35 - 5

Cat or a

A second and to a regard is a a que real e Acama y is a ba being many or to renew the in mich.

do ma seron bacerlo pronto en el Primer equipo españo: ¿Me equivado?

Lo cierto es que exo es muy difficia. -¿Por quá?

Porque or Elector tay excelente is abrobe p

vice a Rid-

A prince of the search of the is an ite gub no he perdido a contra mayor. All to an igg y ( grant parso dias de entrenamiento y borns de - Joto. Sánchez Bairles abandonó a --

¿Se acusora su baix?

Samura Barrion de un excelente juga the case to a transfer of the control of can a design to the special or Village for using a deal to spot said the 671 1

Community to be bound thou

Bin in process que pende are e spe api have a coston to some our the state of the s ohida e famule e qui ja i gr a summa ledesaro capital se la oficio de la halemas orders a positive par la .... far arrows a lucation of no-

Favor tos?

Los de siempre Quizá este año haya más igualdad ontre los de caheza

De cuando en cuando, un consejo des téchico llevará implicito al querer superei osa leoria Más terde, a práctica, osa jugada sobre e terreno de Juego, pondrá maticas de alegros e de criticas

-¿Qué me dice de José Luis Gercia Traid?

No quisiera que se interpretaren mai mis palabras, pero es un fabuldad entrenador. Tanto dentro como fuera del campo En los entrenamientos, lógico, nos exigo Fuera de ellos es un emigo.

¿La afició i sa mantina. Abbi? De las mejores de Espiñ.

Suerre Rist

Parece que fue syer cuando salla camino de Salamanca. Tres temporadas quedaror ya para al recuerdo. Valentin Jorga «Robi», uno de los pileres del Salamanca.





# CARRIEGA: «Esta temporada vamos a por algún título»

ESDE que finalizó la temporada 1974-75. at descarso futbostien ha sido corto. Pocas fe chas sin actividad en los equipos, sobra todo en aquellos qua llegaron lejos en la competición copera. Aun se oye el eco de la Asamblea de la Federación Española, y ya están los conjuntos entrenando. Saben que la preparación, al entrer en la Liga, es fundamental, y que, al final, tiene refiejos positivos. Y uno de los equipos que ya ha empezado sus actividades es el Real Zara goza, Su entrenador, Luis Cid, más conocido por Carriega, ha concluido su brave veraneo, el descanso con sus familiares, entra G on y su tierra A ariz, at a mpático pueblecito gailego du la provincia de Grense.

El Zarugoza, que hizo su presenta ción an las installiciones de la Ciudad Deportiva, quedó concentrado esa misma tarde Después del primer contacto con os jugadores, manifestó Catriaga

Sí, nos vamos a Broto, el pueblo de Pírineo aragonés, que siempra la fus bien al Real Zaragoza.

Ampliando su información sobre los planes, pretemporada, el entranador natio den

En el Pirineo vamos a estar muy poco tiempo, puesto que ai dia 4 de agiosfo saldremba para Venezue ai donde, como es sabido, tomaremos parte en la Pequaña Copa del Mundo

El pign de partidos está bien trazado, en busca de una perfecta questa a punto.

A) regreso a España -continuanos espera a Trofeo Ciuded de Zaragoza, fijado para fos días 18, 18 y 20 de egosto y, como cierre, el Trofeo Ramón de Carranza, en Cádiz, los dos o timos días del citado mes. Movi miento no faita y estamos muy ani mados.

Recordamos que los rivales del Real Zaragoza en el Trofeo que Leva el nombre de su ciudad serán el Boca Juniora de Argentina, la Vojvodina de Novy-Sad y el Boavista de Oporto, Por lo que respecta el Carranza, el cuadro gragonés tendrá que vérselas con el Real Madrid, Palmeiras de Brasil y Dinamo de Moscu.

El Zaragoza, con su segundo puesto an la Liga pasada, ganó su derecho a Litervanir en la Copa de la UEFA

¿Contento con el rival que ha correspondido a su equipo en el Torneo Europeo?

Nos ha correspondido el equipo del Inter de Bratisiava, antes Estrella Roja, que es un conjunto con fuerza. Tiene a su delantero centro, Petras, que ha marcado veintiún goles, con o que se proclamó máximo goleador en la Liga de Checoslovaquia

Parece que hay temores

-Desde luego, es un rival de mucho cuidado, pero confio en que la etiminaremos para seguir adelante en la Copa de la UEFA. Por otra parte nuestra intención es ir a por alguntítulo en esta temporada, ya muy próxima.

Y Carriega va más allá

 Hay en todos grandas deseos de superación. Y volver a alcanzar la categoria que tuvo el cuadro en 1 reporta de dos mago ficos»

Carriega habia con conocimiente de causa la través de su experiencia Como entrenador, tuvo sir primer dis gusto en el Carragena, donde precisamente hixo sus primeras armas preparatorias. Ya se sabe que la afi



El entrenador zeregociste, elmorgando cun su esposa y su hijo, un magnifica elevin de-

en competiciones europeas. Y en la que acaba de finalizar, un segundo puesto en la Liga Es el premio a un acertado trabajo ¿Y el paraguayo lostraio, que firmó uti mamente?

Deban estar tramitándose tos documentos necesarios para formalizar

-Confío en eliminar al Inter de Bratislava en la Copa de la UEFA-

«Nuevos fichajes: Juanjo, Bennasar, Bastes y Porta. La incorporación de este último ha caído muy bien en la afición» -

-Con Insfrain se están tramitando los documentos para formalizar el compromiso»

«Tenemos una pretemporada muy movida: Pequeña Copa del Mundo, Trofeo Ciudad de Zaragoza y Trofeo Ramón de Carranza»

ción, en todas partes, sólo desea vic torias. V que todo vava a medida de sus deseos. Y este hombre, sabedor del oficio, recibió una gran contrariedad que hizo pansar a aiguno que no sa dria con ánimos suficientes para seguir en la lucha, dentro de una profesión en la que, sin embargo, eran muchos los que confiaban en ál para alcanzar grandes éxitos en el futuro No sa desarimó el gallego y perseveró para tras deambular por algunos equipos. llegar al Gijón, donde dio paso a unos jóvenes que constituyeron la base de los triunfos del equipo de El-Molinón, donde alcanzaron el ascenso a Primera División. En ella se mantovo el equipo asturiano hasta que, en la tercara temporada, surgieron problemas para el entrenador, dimitiendo en el cargo

Cuando Carriega fue contratado por el Real Zaragoza, se haliaba el egorpo en Primera División donde realizó una campaña acertada. En la siguiente temporada se llegó a la participación ¿Que caras quevas veremos e los Zaragoza?

Nuestros fichajes han sido Juanjo extremo traspasado del Burgos: Bennasar, un meta baleer qua fuo selocicionado juvenili, el portugués Bastos, defensa con temperamento, y el aragonés Porta cuyo fichaje, al parecer ha caido muy bien antre los aficionados

En este último aspecto, tiene razón el entrenador zaragocista. Porta, un erepescador, ha sido jugador cuyo carter en Granada no era desconocido en Zaragoza. Tiene una edad de treinta años. Pero, conocedores de que es un buen profesional, con sentido de la responsabilidad, agrada que se haya fichado a este jugador que, al fin y al cabo, es de la cantera.

¿Cómo es Bastos?

«Las referencias que tenemos de él son may buenas.

-¿Juega sólo como central?

Actua indistintamente como central o diberos el compromiso Son trámites oficiales, al margeni del aspecto purame to tecnico.

Y como fine vamos a referimos al Aragón, el equipo creado por un gran aficionado. Dionisio Cruz, que estaba convencido de la centara regional. Y del Aragón han salido buen trúmero de jugadores que le han dado excelente rendimiento al Zaragoza. Ahora se censura el que no produzca más jugadores, que no se les dé peso al primer equipo.

¿Es rentable el Aragón?

Sin duda alguna. Lo queremos reforzar esta temporada, y ya hemos comenzado a hacerlo. Queremos crear rugadores para el Real Zaragoza en nuestro 9Fal, jugar buen futbol y ascenderlo a Tercera División. Si llegamos a que compla con las funciones previstas, será muy rentable.

-¿Qué jugadores sabe usted que hayan salido del Áragón?

-Violata salió del filial Juventud



Equipo del Rem. Energoza, que un excelente campana lievó a cabo en la altima Liga y que para la proxima le turo sua, centr grandes ambunores.



Planes jugador de la camera maña

Villanova Planas Millinos Reyo sa econ del Arageo

Completemente de acuerdo con

Carriega E Aragón puede y ilebe ser mas ren ablo de lo que ha sido. El Rua Zaragoza acabó la temporada tiliada idieniendo un juega de Calidad Crimo os atalicis si idianas y existe espiralo de supara on el

equips maille prode legar may sir ball Curriega in na alcho albuestra intecor les ma por aigun título a





Carriega, acompañado de Violeta, un estásicos en el Zaragoza.



# UNA VEZ MAS EL HOMBRE INTENTA VOLAR... ...Y UNA VEZ MAS SUS SUEÑOS TERMINAN EN EL MAR

EL RALLY DE LOS HOMBRES-PAJAROS ES YA UNA INSTITUCION EN SELSEY, INGLATERRA

NA vez más, el hombre trata de renticar una de sus más tenaces obsessones, volar. Ya no simplemente volar, pues eso ya se ha conseguido por medio de todo tipo de aviones, incluso de despegue vertical (cosa que magan pájaro ha con seguido), sino volar, cuas solos, con el mía mo de maganouria posible.

Esa obsesión reviste diferentes formas existen hombres que quasieran volar,, ellos y has hombres que quisieran ver volar «al» hombres aunque no seno cilos los que disfraten de ese privilegio que se imagana como inenarrable.

A esas dos clases de hombres perteneceo los que han anstido y protagonizado la prueba tradicional, que se ha llevado a cabo en Selsey, Sussex Inglaterra

#### PREMIO ATRACTIVO

Aunque el inglés no tenga un miedo al ridiculo tan





agudo como el que tiene el español, hace falta ofre cerle un scaucio muy atractivo para que coera el riesgo de hacerl. A cuando un bombee prețende volat casi «porque sa», existe un gran número de posibilidades, incluso un infinito número de ellas, de que haga el ridiculo más redondo. Los pertenecientes al segundo grupo, es decir, los que estan mier sur vicaque sel hombre vuele, han tense, que deccer esc señvelo, ugoso para i ner, a pos bisculo de ver colmadas sus aspiraciones, than instituid, un prema un 3.400 libras, 420.000 pesetas, para el hombre o miner) que logre recorrer una distança de 50 vardas, saliendo de un embarcadero que se encuentra a us nta pies por encima del ravel de mar, venciendo de ese modo la ley de la graveda. Va que se calcula que la realización de la proesa en esas circunstancias, rene que realizarse forzosamente, habiendo vene do dichaley, por medio de un mecanismo que todasis no ha sido descubierto.

La competición et fleva a cabo todos los años, sumpre con el mismo premio, y hasta el momento, a

nesar de lo sugoso del mismo, tanto el metálico como el glorioso, no ha habido padie que haya logrado mojarse más alla de las infranqueables 50 yardas.

I ste año ha registrado la mayor afluencia de gente, tanto de compendores como espectadores. En el primer grapo, el de los competidores, 28 hombres y tres mujeres, por vez primeraj, tentaron su auerte, y 10.000 espectadores acudieron con mas esperanzos de reirse que de asistir a una nueva gloria de la humanidad.

I la verdad es que hubo todo tipo de géneros, tanto los que hacen llorar como los que hacen reir, ya que algunor de los aparatos imponlan por su presencia tragica, en tanto que otros hacian dudar de la seriedad de los consursantes.

Es así cómo dos de los participantes prefitieron encomendarse a los santos, en vez de conflar en los avaiares de una ciencia desconocida, y se vistieron de angelitos, esperando de ese modo el milagro que, por esta vez, no llegó.

## IADIOS AL ULTIMO MAGNIFICO!



España iba a jugar un inicuentic internacional anto 5 ie. ia. y an in-critichamie de de nuestra selección celebrado el Mathine aparecens us Genego y Samos

#### SANTOS: «EL HOMENAJE QUE HE RECIBIDO ME ATA MAS A LOS TUDELANOS. PERO HAY QUE DEJAR SITIO A LOS JOVENES» **«TENGO QUE ENTREGARME MAS A MIS NEGOCIOS** Y A MI FAMILIA»

ca San Crip to leper to el Ade noviembro de 540, lespoés de legar a la internaciona lidad recibio ne la abaja el Real Zaragosa para ser l'obade por el club Deper vo accesso no equi in de legera invisión, de Nivarra, que sempre se caracter vo por eso de super fichar baenos roga. dores. A Santos, con sar lega de tira mesas y sua goles, con su trobajo honzado de professina, digno la Sua conquistado a sebuca e «La Molana» cadelana ere l

#### «HAY QUE DEJAR SITIO A LOS JOVENES»

Los aficientedes de Tude a han tributado a Santos un home ime de despecacia al va exicapitan del C. D. Ludelano, consistente en una cena, a a que asistición mas de trese en os aficilidades. Los permisibles para el neid. En el nusmo, se le hizo entrega de ona bandeja de plata. Josas alcaivas al jugados. La rondalla hasta supo edicar e unas canciones aparias. Vidi final, al altre libre mas de mil personas finalizaban las fiestas con un gran barie verbena. Indo lo cual delaba hacilis de emocion en ci rostro de homena cado di este homenaje que he recibad, me sta mas o los tuar arias. Pero bay que dejar situ a los invenes la marcha del farbol, como la hace Santos, es digna del savor ciog o poesto que se marcha cuando todavia quede dejar enseñam as con su juego, con su Los aficicinados de Tude a han orbutado a Santos.

todavia puede dejar enseñam as con su juego, con su

gran case, a os ovenes.

A ret que co las mas bajas categorias del fútbol españo, debe berese paso a la juventud, presendicado de aquel es ugadores que lengan un historial cargado de fastas. Esta casado con una bella canama. Lobo Angelica.

Tenen bijos aragoneses. I muchos anigos

Jugana en l'inerife con deciocho años en el club taular, camuflado.

llemos hecho un comentario al nombre de su es-posa, Luba-Angélica. Nos <u>nefara:</u>

-Los padres de mi esposa tuvieron que discutir mucho con el cura que la bautazó. El hombre dijo:

lise gombre no figura en el santoral « Hasta que con un calendario que terran en lasa y lie tivieron que la apor el le demostraren su existencia.

#### LAS COPAS DEL ZARAGOZA

No han tadad los comentarios a la da ma ocuada

At er con a Malerd of Malerd of Atheric de Bibao, fuer n de gran calidad.

Sabe adali ar e arbol To bace pareadamen e Medenics el mego internacional

et tande me gura el futbol españor



Santos cor se fanalia.

In a first compare have not a districted. In practice is the venime based on que one bar inguido en el mando han annatado agaderes españo es cau que ou irre es que cuando se a egan hacer el equipa, los equipos se tuan las consecurios is el que en las para las proporciones al minero la la tances, el namera de la tances de consideran de la serios hos comos se consideran de la serios hos comos la caractería de la serios de la caractería de la serios hos comos la caractería de la caractería que odes los crites pegan a li (1991, 5) defran de niscros hov pou is , aces ce le un vervous Protegal e Irlando impenins a chus e legadires de cabien e despicabillas en minero propore la Presidente de mare meniado los campos y los el las infanties y a ventes, de ace, artíficiayor número le el mis regionales en hisparta no se tarde ér alquirir in ono mas elevaças que nis permi a parecer núestre luthol al aciotras

the die in spacer que ha sabido lo que es marcar magnifica y goles de cabeza. Que sun pod a ha ser estado ocienhendo los corres de embos estadores division con mas rend tient, que aganos, gadores

en accordin agador de clase



Era un gran eartilleros > para demostrado a Suntos en una vieja foto, retratado con un cañón

Seiscientos mil pescadores hay en España

## "COTOS, SI; PERO GRATIS Y PARA TODOS" (ES FLDESECION LA)

\*\*PORQUE MUCHOS DE LOS MEJORES COTOS SON PARA CUATRO SEÑORITOS\*\* \*\*TENEMOS UN PRESUPUESTO RIDICULO: CINCO MILLONES AL AÑO\*\* \*\*EL TEMA DEL SALMON YA ES TABU\* «EL CANGREJO NO ES BEPORTE; ES LUCRO. SI NO SE TOMAN MEDIDAS MAS SEVERAS, ACABARA POR DESAPARECER» «PERO HAY MUCHOS INTERESES»

Escribe: HERAS LOBATO



on naturaleza, uno de los grandes atractivos de la pesca Como decra in gran alicinado e S se pescara bajo techni volve decra an cañas a

Cri North vield chiste an pescador es un hilocona caño y al finar en tonto. Si el siesa chiste es verdas havinas ac seiscientos mil tonos, aceras de seiscientas mil cañas en este país. Por lo que, innaramiente, ne noi no a creer que el chiste es mentora y que es que lo revente no ten a ni la oras remonsaria tacar de lo que es a pesca. Es mas, su a cue hibiterio da orana cana seguramente se hubiera pasago a la nutrala cofrad a de pescadores.

Porque lo cierto es que le esus seiscientes mo deport stas de la caña, muchos peasaron, dempos atras, el mo el del chiste.

¿Vicual es ci secreta del der irte fo la casta-

Yo directude principalmente e contacti que existe hasta que el pez esta en la chistera, entre el pescado y el pescador. No es como la caza, il sied dispara y la pieza cae o no cae, ni leze i no maere. Pero, en codo

taso, caindo es tico ha salido, se ha roto la relación nieva callidor. En la pesca, se di mile es el nexe de una aventura que, a vicem, como en el caso de insanión puede autar muchos nimicos.

Seiscientes ou pescadores deun hav en l'strada. Seiscientus dell'hornitas se han expedido en el pasado año. No es la clira lo suficiente enteriorite espectante como para tomar en serio el deporte de lancteio.

La Federación I spano a le Pesca sólo cuenta con anos tre ma ma ald acos. Los lemas van cor libro Es l'amentable, pero es así. Por que

Las reencias as expende l ONA Instituto nara la Conservacion de la Naturale la que es el organismo directamente responsable de puestros nos, de maesans peces. La licencia es obugatoria l'ederarse es voiun tano.

Lo ideal, chare esta seria que todos los rescadores

est is erun rederad s. Per in cep asta lenos de rea in asc. Pringe began in digeron en l'arison l'acteración, qui n'an pode nos ofrices los cepalos alla cut si a mafica indove. Porque la diederación organismo campe natios regionales nacion des el n'ecrnacionales, y dispose de agranos cot si hay pocos, que se se negra nora itender dade el escas i presuporesto.

have an example of the same of the second

a excome verial ones convet. ONAs

Segmaneure, si l'ero zeone, bi nos a itender ise. Hay i lich sipescadores, il restant cità i los cinos. Les has que se quenta le que lo agilis libres va no se puede pescar. Ser a transciscioni le ur libres, al si las zonas le pescar.

La postera en la Lederació i es con e rise en este terrecho, a la rivertad.

To deal es que estratera todo acondo. Pero que ocumos fuerar para todos a grabatios.



La trucha, un salmbnido apraciado, por su pesca deportiva y todavia, sunque no siempre, asequible





Mortandao de pece por consumisco en hecho desgracional de recueste

Co e agin ac umb : Pescia no es solo sentiose esperar

Los precios que cobra ICONA por pescar un dia no sen excesivos. Jesde venimemes hasta loscientas cancienta pesetas la quamentas en el caso del su min.

d'ere del salmon es mejor no habtar l'orque el salmon y es tuba

Pero el verdiciero problema no está en los precios, sino en las posibilidades de acceso que tienen los pescudares a los cotos, sobre todo a los de salmonidos la trucha es el rey

En la Pederación me dijo uno de sua vicepresidentes, con palabras textuales

-Lo moio de los cotos es que son para cuatro. Para cuatro señontos. Bueno, eso es, al menos, lo que ocurre muchas veces. No se trato de pagar o no pagar sino de ener un puesto.

"Tienen ustedes problemas con ICONA?

La primera respuesta fue

-Problemas todos

Lucgo, desglosando, resulta que, según la Federa ción, lo ideal sería que las heeneias pasar o por eta Todas los licencias.

Porque los que mejor conocen las circunstancias de la pesca son los propios pescadores

Lampoco es el dinero el problema para federarse

Pertenecer a la Federación sólo cuesta cincuenta pesetas. Una cafea ansignaficante

Pero la Nacional llega a más en su deseo de controlar a todos los pescadores

Seria, deberia ser, necesario, para conceder una homoria de pesca un informe de la Federación. Porque de esa forma se evitarian muchos de los desaguisados que cometen algunos pescadores desaprensivos, que no pretenden practicar el deporte, sino sacar un provecho

Un caso ctaro de lo que a provecho se refecre es la pesca de cangreio, que, en la Federación del menos por parte de algunos de sus nuembros , ai siquiera se considera pesca

Porque no bay una caña, no hay un sedal, no es pesca propiamente. Sobido es que se llega a ringur un un cangrejo hasta quince duros. O más, en ocasiones. ¿Y cómo es posible que una especie que se cotiza asi no tequiera, para su pesca, de requista o especiación.

Porque para pescar trucha hay que pagar un suplemento, y hay unas limitaciones. Para pescar el cangrejo no es necesaria más que la licencia normal

La federación va present, en so ha, un niorne según el cual habria que vedar la prisca del cangren durante e no laños. Después de clos propagnaban ana locacia may especial para poder cartinarles. Pero la pouese a ni prospero

Por que-

A parecer has wellos intereses en torno a os cangreios

√Que ontereses\*

Por ejemplo, los de algunos municipios, los de algunos Ayumamientos, que parece que sacan un bisen partido de la pesca del cangrejo en sus términos.

Es cierro que, de seguir así, los cangreios pueden desaparecer?

¿Que pueden desaparecery Esté seguro de que acabaran desapareciendo, si no se toman medidas mucho más severas. La persecución a que se les somete es enorme, suplacable. Y las leyes actuales no son sufscientes para proteger la especie. El problema está, como decíamos al principio, en que es una especie demasiado lucrativa.

(Un ejemplo: Por lo visto, está prohibido capitirar a



Coalq rei indiau es buene para la posca, ya que tiene multiples modalidades

los crustaceos de noche. Sin emerge son machos os que se pescan a esa hora. Razón: la viglancia es insuficiente, en opinión de muchos aficionidos y federativos.

No es que los guardas no cumplan con su deber, que la mayoria son cumplidores de su deber hasta el max mo. Es que no hay si ticientes vigilantes, y tampoco se puede exigir, por el sueldo que cobran, que no ha de ser muy elevado, que estén las veinticuatro borna vizidand el río

Mientras dialogamos, llego un pescador entriste eido

En el Jarama hay miles de peces muertos en las orillas. Bogas, barbos

Es el problema de la contaminación, que esta reduciendo considerablemente la riqueza piscicola del país.

¿Ve por que la Federación debería de controlar más directamente los rios? De verdad que son los pescadores los primeros en enterarse de lo que pasa en las manchas piscicolas

Así están las cosas por el momento. Seiscientos mil pescadores «la mayoria a su urre», y la Federación suspirando por un mayor control, la contaminación matando lo que «muerto en un dia» costará muchos años, suponiendo que ello sea posible, recuperar 1 na persecución implacable del cangrejo, que, quizá, acabe por refugiarse, como estampa del passelo, en grabados y dibujos. Y cotos a los que no siempre es posible acceder.

Hoy podría decirse que un pescador es un hilo, detrás, una caña... y, detras, un bombre con problemas. HOY NOS RECIBE...

### BENE

(Un futbolista de lujo)



Bade no ha pududi rayar er er fi, but espanor pero exiten que algor des este as algor equipo de Estatua como entrenacia.

- -A LOS DIECISEIS AÑOS INGRESE EN EL WIPEST DOZSA Y ANTES DE CUMPLIR LOS DIECIOCHO JUGUE EN LA SELECCION DE HUNGRIA-
- ·MI MEJOR GOL SE LO MARQUE A BRASIL, EN EL MUNDIAL DE INGLATERRA-
- «MI 100LO FUE PUSKAS AL QUE CREO QUE EN ESPAÑA NO LE VIERON JUGAR EN PLENITUD DE SU JUEGO»
- -NO CREO QUE HAYA UN SOLO JUGADOR EN EL MUNDO AL QUE NO LE GUSTASE PERTENECER AL REAL MADRIO.
- -EL HOMBRE MAS DIFICIL DE PASAR ES BECKENBAUER Y EN ESPAÑA EL QUE MEJOR ME MARCO: LORA-
- «EN EL FUTBOL, LO PRIMERO ES JUGAR, EL DINERO NO TIENE GRAN IMPORTANCIA»
- «CUANDO ME RETIRE, ME GUSTARIA SER ENTRENADOR»

Por JULIAN DE REOYO - Fotos VEGA Y ARCHIVO



eff Colombino, para el nejora, esa el dorse de esta folografia de archivo. El major a por el de el spe filma y la potar Bella feverta el nicipio defeo con ambas missos



and the tage of the design of

Bender on prochable the form and



Adelardo y Bene sa saludan en el trofeo Villa de Madrid.

con el que mas he comeidado en partido concentraciones y destlavamientos. Al vaga dor magnar se le empeso a admirar en Es paña cuando vino a jugar con Hungma, en 1964, para las semifinales de la Eurocopa, s si bien Hungria perdio por 2-1, Bene, con el número siete a la espaida, dejó constancia de su extraordianana class. Su f gues y su jueg-se fueron viendo con cierta frecuencia en nuestra geografia futbolistica, pues no bakte su campo, el Tipest Dozsa, paro casi todos los años en nuestros corneos ve tamegos, consiguiendo casi siempre algunde esos importantes trofeos, tales como el Cotombino y el Gamper, por estar dos de ellos, Iambien le selecciono Kabala para agar en Barcelona en el encuentro Furo pa-Amèrica, y quixà en la ocasión que má empo estavimos hablando fue en el vuet-Beigrado-Rudapest, que hiemos antos tra el partido Yuguslavia-Hangria, jugado en la capital Yuguslava. Se ha hablado o, mejor dicho, se hasso vi fuce tiempo de as positi-ngreso en el fétbol español, y más concre amente en el de Real Mudrat, cuando vino a jugar al estados Heritabett, uno de los homenates a Genta, y se convirtio en la gran figura de aquel partuto, por eso quiza primera hregianta a Bene estaba alendedor I esa posibilidad.

alle habiera gustu-

Cire que no huy un ugador en el mand-l que no le habiera gustado jugar en el Rea-ureo que de habier estado abierta la contrtación de jugadores extranjeros coando j me encontraba en mi meior forma habe a signdo en el Mindra. Antes babo con épis un la que yo no podat sulo de Hangera poe s dada y uhora la cuad yu no me te pe har en eite beha-

¿Coundo diste las princeas patudas A key quatro after creo que empece compe el futbol en secto-

zEn dände

In salaton that goe for the Mu mex y año de tu nacionentas no set de dienembre de mil novecien

s a st y cuatro. Tengo tre ma adio is in cabellers parezes que ter-U-Player

Phiemore has riigado a a

Si Siempre de extremo derecho almibase ilane) a todos los ados de la delantera

Mempre en partir «Facilidad para meter goles. Bastinite: En varien ocasion » he to mûxime goleador de Hungra Bajaço lel tercer o cuarto pui la de los e

icadores en ins pais El gui sués bonno que has marcado A Braul, en el Mandias de Inglatera Lammén marcaste muchos goles en l

Olimpiada de Tokio

Creo que sucron doce pero el fú la obtenir de music de miele tener fant a son as sobre rado para vosotro

¿Por que para nosotros Acco que el fútbol nene osea forma a verse en los pueses execuvamente profesunivados. Esto no quiere decir que vo gane dinera con el fuscol, pero para nosonro lo primero es ragar, y si por esto se se sucoa to forma de vida mejor que mejor

Pero le habria gossido ganar much ao iones en miestrs, futbol

Me habria gustado mucho más jugar es el Real Madrid. El terrento, si además de the hubiesen dado mucho, dinero, metor qu mejor, pero lo prinsero ero jugar co el Real

y To promer (achare importante) Countdo me facho el Nasponiar Nan es de Tercera (diventa, y ensecuda pase t spec Dozsa, cuando no habia cumplido lo diecisers after

el fatar en el Ciper Dozs Al cuarto nartido de mi flegada

a l'a promer partido inferoacional. Anies de los dieciocho oños, contra Yu gorlavia en Budapest que or o

¿C auntos partians internucionales ha

atov randando tos sete «Como está el fútbol hungare

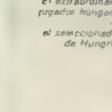
Avanzando, pere no a la veloculad qui todos unusidadmos

Volverà Hange a a cenze otra selección como aquel a que ganó a Ingiaterra. por sella la tres-











Ferenc Bene y Julián de Rebyo parece que la han pasado muy alegremente en la entrevista, si nos alenemos al gesto con que apacecen en esta fotografía de Vega

a mposible Jamas habra na. eccer e no aquella. ¿S jugador que miti

remai. Ferenc Puskas, Vosotros no habéls vistagar en plemtas de asego a l'askas. Era ameo, es mejor del arando

Can qué agador te entiences metor? Con todos. Tal ver con Danas, as locar de muches.

¿Como ves el acte al fórbol español? Creo que uese una gran caregoria, y la que es cursoso es que ha bajado a nivel de clobs viha subido a nivel internacional. Oreque España merecio, ugar las Mund ales ae lemann lo minno que nosotros, pero el lbol es así. Nosotros na perdanos mor prisde y sus embargo, no nos clasificamos

eCultura tiempo le questa de las loir le Cuidandonse como incle il le que tres o cua ro alba, nda rind

«Como te cunhas no di turno Daro endo muchbehievao alcahor alil defensa que me or te marcó

mits defice de 2 7 B 1

A de los españoles

glia selección extraujera que más te ha obstatopiant r

La brandeño, y en ello, Pen

¿Ganus mucho dinero en al Uspe. No me puedo quejar, pero el dinero no to s todo Ep el ipel me connderan nim-bien me tratio a las ma maravillus y sos

Ha endurecido las dele sus su suego en lovial a assister.

Fig. Figure 1. If the loads yet in over ma

Unero y los recultados cada vez ticimportançia. El público no acide a los cadios a ser sugar al foibol a no a ver ganis i su equipo. Lus decensus y los entrepadures dependen mas od ur ent, v eso il de antero, al tudodi al espe-a delengas si v mas lacos, den roanoun stemas defensivos más ferrens

¿Que barás cande sejes el fuebol activo No lo sé aun. Caro que bie dedicaré a oteenar. Me gusta el fatbol, da apasiono y gonto todo le que rodes al flatbol, sobre

Pero entrenar es may disanto a cagac Completamente Permere hay que tener fotes por la enseñanzo, además de mos conocamie tos técnicos y luego estar al tanto de todo lo que ocurre un el a bol le tu mas a car el de Caera. Cada de bay que aprender, y m lo he hecho como anad in conse entrecador tenoré que entre garme sun mas a esa abor 1 ande estás en la banda no nuedes remier masa y antes de que tus agadores sasten alnador va no puede hacer nador. Pa mos difasidos, pero ale llassia util me gustaria

CITARIA A. A.

Puedes creer que cuando me emero que o que rugar en l'spaña me aevo una gran egris. La gente es mas sampática, y a ma tribul armente, me ha tra ado nemmre mus bien, cres que me ven con sur ratio, y eso nic Lada macho. Jagor sus torneos de versno. la selección o, corno en uqueta ocusión n Harcelona, con la selección de Larona u ra la de América, siembre ha supuer a

Antrenador en España

Pudiera ser "Orala. Ya que no be podicoagar en su filibol, me gustaria estar en jos banqui los españoles. Como ves, m. n. + 1-

b ar lo más que puedo en español. Un español y en ingles, a ve s to moir re-ueltas o las prégantas y a las respuestas e sopriente, siemere Icuz, Peren. liene es un ragistor que cuenta con la ad-miración de todos los que le had visco jugar e el carnho de toxios ios que se hemas tratado Capitan de su equipo y de la selección de Hungria, caballero dentra y fuera de los terrenos de nego. Por eso cada vez que una se encuentra a Bene, bien sea en España o en cualquier otro cais del mundo, siente ana gran satisfacción. Creo que aún le verenios ugar outos tres o cuatro, años más, y despues. a la mesor, le vemos en nuestro futbal como entremider



Púrbol. El Atlético dijo «no» el ficheje de Aliaho. (De qué equipo prucede este jugador

A.	Patrociros.	E
H	Hotafogo.	- [
C.	Renfica.	
D.	Sporting de Lisbou.	
E.	Rastro Cascorro F C.	

Parbol, Lina de presidentes: ¿de qué ciub de Primera Division es présidente el señor Ros Casarra?

A.	Granade.	E
Д.	Manurea.	- 0
Ç.	Real Rocsested.	Ç
D.	Valencia.	0
E	Real Chamartin	

Fütbel. El quece Sanny Asland for ado al menos eo coran agador de un club español en la última campaña. ¿Qué ciub?

A. B	Malaga. Castellón.		0
C.	Español		
þ	8lchc		
E.	Castelidefels F	C.	(2)

Féchol. Se llama -o le flaman - San José, y es una noveded en la plantilla del Real Madrid, procedente del Castilla. ¿De qué ruega el muchacho?

A.	Determa.	0
В.	Centrocompieta.	
€ .	Ariete	7
F	leg genon	

Béisbol. (En qué ponción ha cerminació España en eútomo Europeo, apotas, en Holanda

A.	l'encerni.	а
ţ.	Segunda	r
E.	Propera Decúbrio aupuno.	

Bénbol, ¡Qué es un «pitcher» deutro de este deporte?

A.	Несерция.	E
П.	Bareador	
C.	Lanzador.	U
D.	Entrenador	U
E	Un apichia a la inglesa, pero con bosna.	

Maración. En los Atambates de Caia I SA fogró el maximo de medallas. Despuér-

۸.	Alemania Democrática.	
B.	L'R.SS.	
Ü	Aguralia.	Ö
I1	Gran Beetada.	
36.	Manzanacolandus.	- (1)

Natarión, Kneucha Eisder guapa y alemana ociental es la mujer más rápida del mundo sobre el agua. ¿En cuánto tiempo cree que puede nadas los 100 metros?

А.	4-90-22	
Т	58-23	ᆫ
1_	56-22	г
şΈ.	54.72	Ε.
H:	37 37	

Cichano. Thevenet ganò el Tour-75 (Cuantos años ha estado sur triunfar un frances en este prueba magna)

A,	Nueve.	
B.	Siete.	
Ċ.	Cinco.	
D.	Tro.	
E	Cien.	- 13

 Cistumo, En las alumas ocho edicrones del Toto. los vencedores absolutos has salo Thevener, Meruku. Ocuño y

٨.	Pingeon.	0
RL.	Janusen.	
7	Gmundi.	
Ð.	Anquetil.	
E	Poulidor	

# REIAGRAMA 3[

### MODO DE RESOLVERLO

Se rencerterá como si se tratase de un simple cruciquama colocando una letra an cada uno de los cuados de la majas de acuerdo con No definiciones que se in

Las letras que ya figuran sobre el dibujo para facilidad de su resolución, son munes a la terminación de una paisbre y principio de la alguente.

principio de la signante.

Una vez resuello correctamente el rejegrante, las lettes que figuran en los se
lentes SUPPRIORES EXTERIORES de la
emple formación de los antarción
a i la se procina ona incolpiatad en el
deporte del tiro.

### **DEFINICIONES**

HORIZONTALES, 1 Espadhi destinado HORIZUNTALES. Il Espadhi destinado a la enseñanza o viercoco de la esperma. Dina de los vientos. Mamifero piantigrado 2. Arbosillo de las rosaceas con ramás espinosas. Que pueda manifes intre il mostrarse Perteneciente o relativir la los montafeses de Escocio por su origen a racida. Il Nombra de una sociedad para la defensa de la naturaleza. Duerio de portiro. Empobrecimiento de la sangra 4. Armas blancas paracidas a la espeda pero de un acto corte Funda o abrigo piana la mano. 6. Queño. Pueblo do la provincia de Valludolid. Principio, necimiento y causa de una corsa. Apócope de eningucausa de una corre. Apócope de enirgo-nos 6 Máscara de red metálica, con la que se resguarda la cará en el deporte de la asprime. Discurso en defer co o als-barca de persones o cosas. Lus difusé que precede entredistamente a la saide de

YERT CALES 1 Arma blanca larga recia, aguda y contente Sujetar con cuerdas, Escultor francês, Gran Promio de

**ERRORES** 

DIEZ



Rome, receito en Dijon en 1754 y muerto en Paris en 1838 Mamiliero runtiente le la anima de los observos que vieb en asimiliar a la la benta por al dueño de silos Mañoso assuco, tratrumento acusaco de Guinos. En la Remublica Augentina, plojo de las gallinas. 3: Acción y silecto de rebutar Vez usas apia deterier

tes caballerías. Organos internos de la les caballerias. Organité interhos de la audición di Fermius que excade mucho de ten año dat en Fermiora. L'occida le pener qui da 1.5. Deser tia culu gra ele primi la reprimar perdimas de dio de las publiariones. Numeri Perma rey de les tebre > 6. A milla marcani, à repada, sable y otras armas biancas. Acción de aroun o mon acor. Republica de Intanda.

DIEZ

# horóscopo del deportista

del 5 al 11 de agosto de 1975

Por MARCO ALFA



(i) the second of the second o



DBRA
23 septimentus 23 sectodos
4 intello 15 intello 355 actudos
4 intello 15 intello 355 actudos
8 intello 15 intello 355 actudos pero relicione processo PSI
6 intello 25 intello 35 inte

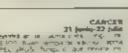


ESCORPION
23 metaline 27 noviembre
20 libra 4151CA. Les gestion de remejle producible los frances
terre approximante AC-12,025 destina destroyalitate
and a comment of 10 library and to control to the comment of the
angular attitude of the control to the
angular attitude of the control to the















Michigan P. Colca. Service with a local service 22 amplification of the color of th





# ANA MARIA PSIGOANALISTA GON CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Per DON OPAS - Foto: LARRU - Dibuje: & AGUADO

# «PACHUCHIN» ALINHO Estado: puré

-Carlos para servirie a usted.

2 Apellido?

Alinho, para servirle a ugred, ¿Estado?

Purè para no servirle al Atlético de Madrid.

Un momento, Demuèstrame que su estado es puré-

Estas son mis cradenciates un tobillo convertido en came de membrillo y con dos ternitlos de febrices on nacional, una hermusa lesión de public una malformación muy bian formada en una vértebre, una...

Total, que es usted al Pupas. SI, como el Atlético de Madrid. Per exe me encontrabe tan a gualu or of Manzanaras, como en mi propia casa. Qué soti Qué césped) ¡Qué aveldo! Qué todo Hasta que al doctor bilition so pulso a minurate

च्या आत्मकरी Ni. De erriba abajo y to derecha a (aquierda. Y de frei le y de perfil, y de costedillo, y a vista la pájero y con mucros. cobin y can p unidad as y congatalejo, y con gafas de sol, y apmado, y de are y to ntrado. El galuno, hádoz us un miron. No que yo fuers la Claudia Cardinale) (Pero la cuipa as

No se altere, señor Alinho. -¡Sì le hublera hecho caso a mi paluquero! Un dia me difor eCarlitos, si te dejaras crecer la barba hasta los pies estarias más favoracido. Te la diga ya.a. Yo le contesté que se de ara de bromas. ¡Què tonto fail Con una selvática barba de dos metros, tapándome desde el coco a los pies, los rayos X del galano Ibéñez no hubieran descubierto los tomítitos que ilevo en el tobilio, ¡Por cuipa de mi berbuda imprevisión ya ma llaman, en Madrid y Lisbos, «E pachuchin dat balompiema (bé-

-No se torture. Quedan mu chos equipos en la Peninguis

-Ya lo sé. Acabo de recibir una oferta de la Asociación de Albandes Accidentados para app against to a see gar out datar formando. Se tama el MAAA

-¡Ahl Si Suene a amento pro fund simo. Young fairle to may bien, desde que et galeno lbaher es uvo cidir randomes. Orga lorga cómo me ameliro (Angiggyyy...) Tendré que asiatir

Spares, para recobrar la misrar Y de paso que le cante un

a proximo miti de Macio

Own mas? Ya galliy bas tante enladador.

-Veamos, ¿Usted conflabs en dar gath poi Alinho o besti mer to y consistento galano del Atleti Pupas de Madrid?

An perdi la esperanza hasta a ultimo mumeros. Prio es toy segure de que el minó de gamen sa purso levil as do avmento para sadmitarmes major Est in admirato on a pier que

-Si Es admirable.

Desde lege Manudu re volución se ha a mad, or cis boa al sabor que entoy frecho un

trapet Con deene que el vene for a visco Circulves are for armore more a conse tionas de las Fantyas Armadas

Pies scepte amigo parauno parace personal in vestirá más de corro, como no sea вига ріві на

Volvernen la Esboada a пучав у вебилава



# cotilleos

de NIVARDO PINA

Pich, sofores, eya estamos en agostos. La que quiere decir que la locura del fútbol està a ponto de comerter, que se restidad ha començodo, aurique, naturalmente con su prólogo aministase interrectival a base de los codo día más farrusos. Y también más nume rosos—tomeos varanlegna. La licia que por dióramba decir oficial auma 24 las competiciones a jugar se esta mes a lo targo y ancho de la grografía del túlbol español. Destaquembé a media docera de ellos como historia de estor roleso por sus adarás, contando comó basa de la marra tos dise primeros años de su vida figura en cabasa el Teresa tenera combás, que va a celobrar, presigurante el eferrar combás, que va a celobrar, presigurante el rimes de esta semana su trigésima edición -con el Atósco de Madridanto sus estuantes a la que la sigue el Carantes -con el Madrid-con velnitur abos: el Costa del Sol malaguaño, con quince el Costa del Sol malaguaño, con quince el Costa del Sol malaguaño, con quince el Costa del Sol malaguaño, con disco se segunda categorías), con trace el Colombino onubenso con oca, y el Gamper axulgrana, con disc puer turismo tiene donde stegir.

### DI STEFANO Y EL RAYO

Comentó sus trabajos don Alfredo en Vallichermoso campo que al menos en los comienzos de la cueva temporada, seguirá sienda el totreno de juego del Segunda División madrileño Rinyo Vallecano. Di Stáfano no va coner en sus irlanos un material de primera stase Entonces ens Sagna Rubias ya hu ediplamado sus propúsires alhay que sembrar el mis se ha referido nuestro hombre al cando terteno, que de tuena indica dispose el esce sería de tas royantes made infras sino al equipo. Di Stáfano nicimario que trata es de encumbar el hombre director del mismo. Ser basula no hay arquesta Espera, después, la vuelta de Callego y Guán.



del Marizanarea. Y eun confia en que eu en Madards le perfe alguno o algunos de los que sobren en Chamardin. Y la capear el temporar con vistas al présimo futuro. Di Stéteno no está desarranado. Lo ha dicho el la Chamardin pes amiste? Optimista siempre, al fudiramos pesimistes, cualquiera seba edónde infernos a parrar s.

### EL BARCELONA, TRAS EL ATLETICO

És un sucho azulgrana,, que puede conver time en zealidad à la espera de que. Regada éssa, la victoria en unos partidos decisivos sonviera a

Hos chicos de Waiswellor como la hiro un la pasar la temporada a los de Luti Alagiero in la parte la ocasión y por paracidas muns a una sote di colo en visen el anje i muna di Grigurian de a vipa i necesitaren al Sin pode aspirar a los des giandes Cepars de El 202 la asi de verdad a las de emprimente de Liga y Cluje en qui ele con parcerpa. La sucesión de asignada cintegoris dentro de las continectales el Barcatoria ha visto el cielo abierto para sus sueños de grandeza «contados en flor mas su Campeonato de Liga 73-74» con el un internationema ne pasado ejor con ser outra sucesión de parado ejor con ser un internationado de composito de Liga 73-74» con el un internationema ne pasado ejor con ser outra sucesión de parado ejor con ser outra de como dijera al geneta Rámper- en ambiento de como dijera de como dijera de de como dijera de como dijera de como dijera de como dijera de como disportarian tel honor « St. diferi está la como per miento a hay vida.

### LOS VASCOS, «ENNE QUE ERRE»

Vieja es la cuesción critre las minimazas de nuestra España. Los vescos -no tanto quisto como los aragoneses- no cejan así como así cuando emprenden una obra. En al fútbol del momento los des grandes de la región de las dos minimagiones (Giróticos y Vizcaya), auoque en residad alean tres, pues no hay que nividar que es se tambien la Federación kayo a se estan emborcaso en una emprensa, en la que mande ya más el honor que la possibilidad de un exito en la misma, como es la cuestión de los soriunidos da Real Sociedad y el Athletic, o

e. Arbierio y a Pear Sociedade carrie que er es, con rivori en los emphasos se detarro en lorgo de la fecteración Na entagligar en el placet. Plans de la fecteración Na entagligar en el placet. Plans de la carreta las prios en la partir fer partir la partir fer en carreta la partir la

### CRUYFF, DE NUEVO EN ESCENA

Hace tiempo que el nombro de Johan Cruyti no aparece por les pógimes de nuestros retativos deportivos. Pero ye está equi. Y ha virelto, claro está, de la mano de su quando auegro, Cor Coster el carebro pris del fotbol hojandès. Sus dectaraciones hebrán puesto ros pelos de punta a la directiva bercelonista, con don Agustin Montal a su frenta, y especialmente al interetro proposar. Perque Coster la que ha dicho do he sido ni más ni menos que lo siguiente «Si. hoy d'estas por Cruyff para cuando termino su contrato en España. y muy sustanciosas. Pero hay mucho tiempo por delante antes de empezar a panuar sobre ellas. Probablemente, a fines del año se curso decidiramos qué hacer o, por lo menos, qué puede haceres. No convene pracipantes e fuert vino, en la bodaga aumpros su valor a hisas esto abitan que troes su doble cara..., porque tembién puede avinagrado de esto no treemos que haya el manor temor. De ello se encargará Weiswellei.

and the standard of the property of the standard of the standa

# En doce horas

# Cruzaron el canal de la Mancha a golpe de pedal

TENTRAS in parts of the same and same and tobal and there is a street of the same and the same a

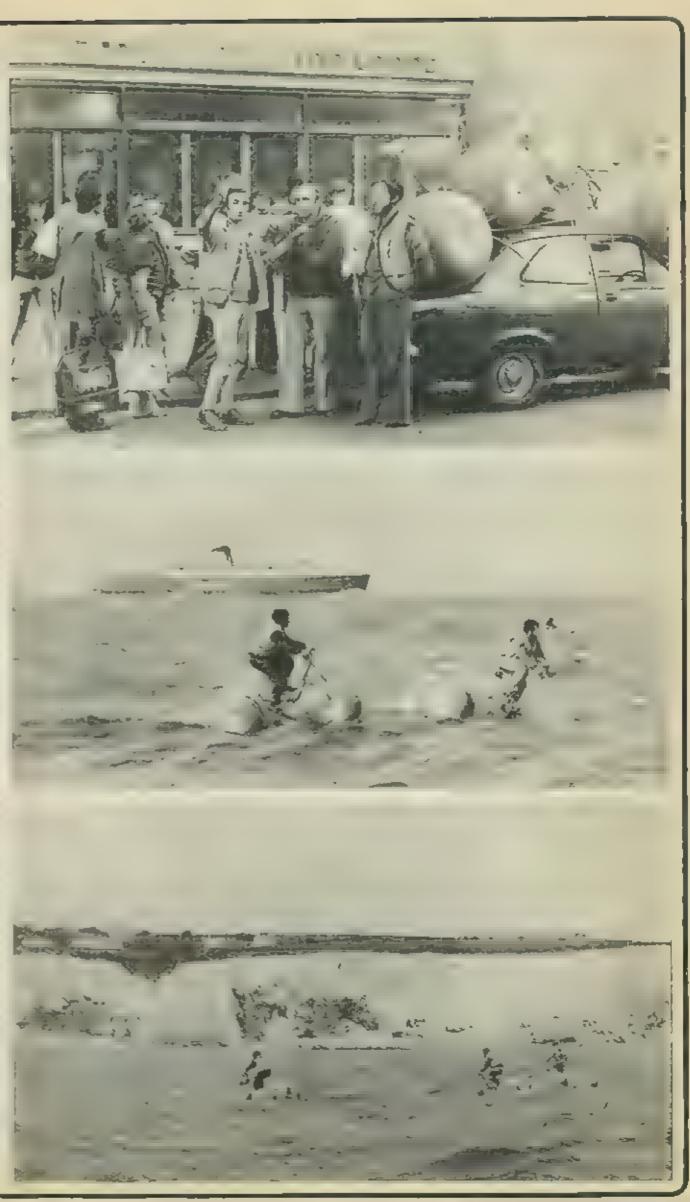
The activate consists of a reconstruction is a tree shall be a more than a share the probabilities as a case of a share the probabilities as a case of a share the case of a cas

with possidores and to be so identified to be able to additional long a Develor a mediconal Company para them as a programmor que taxon and to accompany to a result of the company and company are as a second or company and a second

Los cordistas del marx dicen que piensan construir al velomar en serie y va hac tecibido encargos de ministrias al manas y de los Estados Unidos toada abic a vie vi salir por unos 1.900 francos.

El vetomar se impulsa igual que una bicideta. El man llar lo dirige. Cada neumàtico tione dos cámaras de ave per ratones de segulidad

E ve oma sóru peda 28 kins y puede desmontarse para caber re un coche Los neumáticos se inflam con airo comprimido y resisten una presión acuático de 150 kilos cada uno. Y no hace fatta lada mas excepto un cicliste con músculos, sentido de aventura y enome córaje





# CICLISTAS DEL MAR

En la conquista de los elementos de grupo de jóvenes francesos la cor seguido háceise dueño del mar en bicidate. Y con el avolomento ha cruixado el canai de La Mancha. Quizá e primeir paso para aventuras más amesgadas en un futuro proximo. En los grabados les vumos pedaleando en su marcho desde la costa franceso a la británica.





# EL REAL DEL «DOBLETE», EN MARCHA TREINTA Y UN JUGADORES FORMAN, PROVISIONAL MENTE LA PLANTILLA 75-75.

Bernabáu fue recibido con una ovación.

A está trabejando cal completos el Rea Madrid 75.76. Ya ilene Miljanic a la totalidad de los efectivos de la plantilla (parece que no habrá más lichajes) bajo sus órdones. Una plantilla por cierto, numerosa (treinta y un jugadores) y en la que a buen seguro (el cupo máximo es de veinticinco jugadores más aque los que con ficha de al-cionados puedan jugar con el primer equipo) en los próximos días habrá novedades en lo que a bajas se reflere. Antes, claro, Miljanic quiere ver a todos en acción para luego decidir en consecuencia. Por el momento, tiana por delante casi todo el mes de agosto para apensari, emeditars y formar ese equipo ideal capar de dar betalla al resto de los agrandese en la próxima y vecina campaña. Y batalla, claro con ácito, pues tras el edobletes conquistado el pasado día 6 de julio no cabe la menor duda de que el Réal será el gran enemigo a batir el Gempo que los aficionados pedirán más y más.

## PRIMERA «SANTIAGUINA» DE LA TEMPORADA

Centrándonos en to que dió de si el protocolario acto de la presentación, dire mos que esta dio comienzo a las esete de la tarde del pasado día 29 Medie hora antes, en los alrededores del estado se registraba una gran animación. Más de un despirado pensó que se iba a jugar un partido. En los graderios se dieron cita entre cinco y ses mil espectadores, algunos, por cierto portando pancartas y banderas. Chamartin tenta, en fin, aira de fiesta. De fiesta grande para dar la bienvenida a los campeones del aún reciente exiobletes.

Presidió como es costumbre y tradición, don Sentiago Bernabéu. Asistieron además de todos los jugadores, el cuadro de técnicos comandado por Miljane junto con su segundo de a bordo en cuestiones técnicas, Molowny Antonio Ruiz Radiac y Santisteban. Antes de bajar al césped—donde Miljanic dirigiria un breve entre-

PROVISIONALMENTE, LA PLANTILLA 75-76

POR EL MOMENTO, MUCHAS DUDAS PARA
ADIVINAR CUAL SERA EL EQUIPO BASE

BERNABEU, EN LA PRESENTACION.

VAMOS A INTENTAR REPETIR LA PROEZA
DEL AÑO PASADO.

nemiento ante los alicionados. Bernabéu dio la bienvenida a todos en el vestuario. Y recitó no fallaria más- su primera esantiguinza de la temporada. Tomo la palabra el presidente más morono y lan simpático y dicharachero como de costumbra, para recordar que

Ganamos la Liga y la Copa Ahora co menzamos de nuevo y volvistemos a (n

tentar la proéza. Silencio total luos jugadores técnicos y directivos escuchan atontos. Casi con de voción luos informadores toman nota o acercan su micrófono. La expectación como siempre que habla Bernabéu era grande inmense.

Y don Santiago tuvo un recuerdo para los strencillasa, No faltaria más. -Todos tenéts que recorder el goi enulado en la Copa. Y los penaltes que nos escamotearon. Si los árbitros nos ayuden, que venos Dica y lo ves.

Escribe: ELOY S. CASTANARES

que venga Dica y lo vea.

Recordó después el prasidente la historia del ante y distada historia- del ciub. Y también a suya propia al aerviclo del Real Madrid. Y os que nadie lo podrá discutir a don Santiago su total y absoluta entrega al ciub de sus amores. A los colores biancos.

### DEMASIADAS UMMUNIM

Las palabras del presidente, como decmos, fueron seguidas con atonción. Y es que cuando don Santiego hable... Antes de



Con los graderios repletos de aficionados, los jugadores realizan al apasalitos da la nueva temporada.



Radisso, en accion,

poner punto final a su disertación habió de las lesiones. De las lesiones, claro, que el equipo aufrió a lo largo de la pasada temporada. El balance, mirado friemante, es extremecedor

Este año -dijo- se tran cebado con nosotros. Voy a daros una relación de los dias que han estado tesionados tos chicos para que tomáis conclencis de que no todo nos va bien. Una estuvo doccientos doce diss en pare; Amancio, ciento cincuente y dos, Breitner, ciento uno; Del Bosque, cincuente y cinco: Miguel Angel, sólo unos pocos Macanás, ciento cincuente y nueve. Rotierto Martínez, cuerente y nueve. Picri, ciento cuarenta y uno Grosso ciento cincuenta, Rubiñán, prece Touriño, treinte y nueve Velázquez, ciento cuarenta y uno Vituria, ciento ochenta Junquera, cuarenta y nueve Neutri setents y nueve. Ben to, diecisiote En total, diecisiete de nuestros jugodores han estado mil cuatrociantos cuarenta y siote dies dados de baja por

Y ve pare poner punto final, un tento

emocionado aseguró: Soy un viejo, Y a mi edad sólo puedo pedir que todos sesmos amigos. Soy di choso viendo fericidad a mil ado.

### DESCRIPTION T SUTHEMANDER TO

Punto final y todos al campo. Ovación de galla para si equipo por parte de los afi-cionados y primer sentrenamientos oficial de Miljan Miljanic en esta nueva tempo-rada, en la que el Real Madrid competirá. sparte del choque amistoso a disputer en Paris el próximo dia 19, en los tomaos de Palma de Mellorce y Cerranza. En Nave-cerrada, como declarros anteriormente. parmaneceră poncentrado haste el ya cercano dia 15. Dos dies después viajară e Paris (primera liste de viajeros y primeras conclusiones, por tanto), para marcher después a Palme de Mallorce y en los últimos dies de este recién iniciado mes competir en el Carranza. Y el dia 7 de soptiambre espera el ración ascendido Santander

Por lo que se refiere a los trofece de Palma de Mellorca y Carranza -los más cercanos compromisos blancos—. Miljanic se encuentra muy optimista y esegura que distanterence regresar a Madrid con los dos, sunque serà muy diffoli, dade la ca-tegoria del resto de los equipos participartes en los resmoto.

### EN BUSCA DEL EQUIPO BASE

Dada la numerosa plantilla con que en estos momentos cuenta el Real Madrid (ver cuadro adjunto), los aficionados se preguntan cuál será el once que Mitjanic piensa formar Difícil pregunta, dado lo complejo de la respuesta. Tat yez -a lo



Muchas caras nuevas.

meter no- ni el propio Materio tenga for mada una idea clara en estos momentos pues no olvidemos que el montenegrino estudia pros y contras con determiento y por el momento (leva muy pocos das trabajando con la totalidad de los jugadores, pues el grueso de la plantilla se acaba de incorporar Parece ser que a Macanês piensa colocarie de lateral zurdo, pero también parece ser que continúa contando con Rubiñán. Y por lo que se refiere al centro det campo y a la finsa de ataque tiene hombres para dar y tomar

Resumiendo, pues, cabe decir que habrá que esperar. Tal vez cuando al próximo da 18 dá a conocer la relación de jugadores que visjarán a Paris para jugar el primar choque de la pretemporada salga-mos de dudas. Y luego, lógico, los trotaos de Palma y Carrarza terminarán por aclarárnostas

El Real Madrid 75-78, en fin, está ahi, y con una plantilla numerosa y de calidad. Al menos a priori. Que no es poco.

# PLANTILLA 75-78 (Provisional)

PORTEROS Miguel Angel, Junquera, García Remón y Amador DEFENSAS: Urfa, Benno, Camecho, Heredia, Rubiñán, Joaé Luis, Morgado. Touriño, San José y Morote.

CENTROCAMPISTAS Y DELANTEROS. Breitner, Andrés, Pirri, Grosso, Aguiller, Amancio, Santillana, Del Bosque, Guerini, Roberto Martinez, Macenàs, Netzer Sánchez Barrios, Velázquez Vitoria. Martin Roales y Escribano.

ENTRENADOR Miljan Miljanic

CONSEJERO: Luis Molowny

SEGUNDO ENTRENADOR. Amonio Rolz.

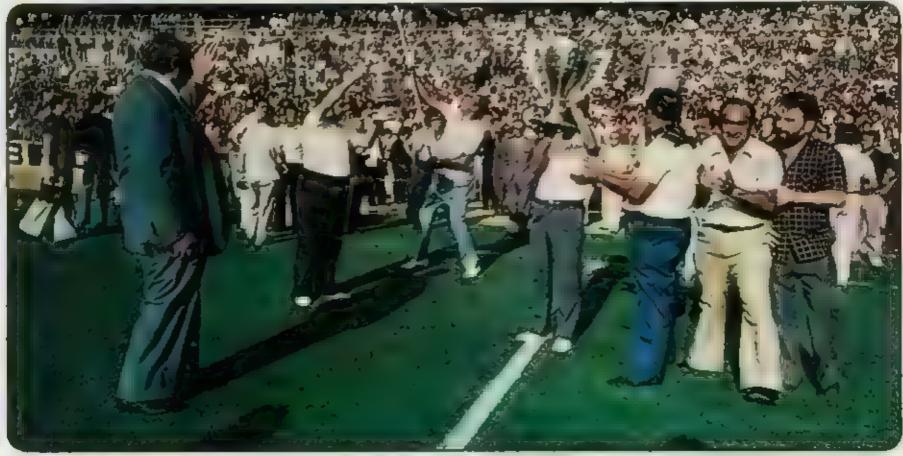
PREPARADOR FISICO: Felo: Radisic.

ENTRENADOR DE LOS PORTEROS Y HECUPERACION DE LESIONADOS Santisteban.

# BAJO EL SIGNO DEL



is a bandera dei Madral sobre el time, de acceso el campo cos jugadores con Jose cais en primer termino, a den al te rei de piego, sa grada de salurar aparece suntin c



Presentacion del equipo lleconfecuniento para la familia madridista, y ante el presidente del Ciub, don San lago Bernabelli se aizan los troleos de Liga y Copo conquistados ce la última al distribución del equipo el confecuniento para la familia madridista, y ante el presidente del Ciub, don San lago Bernabelli se aizan los troleos de Liga y Copo conquistados ce la última al distribución del cultimo adoblete.

# ULTIMO «DOBLETE»



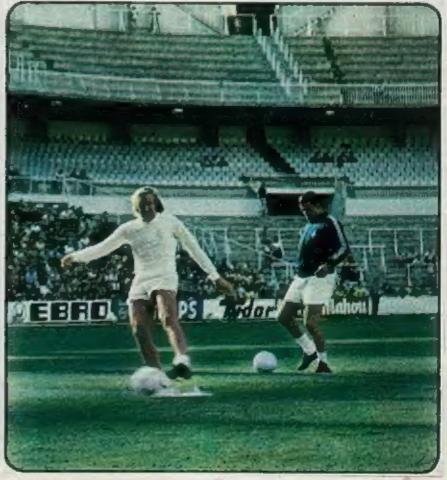
En los véstuarios, y en presencia de los miembros de la Junta Directiva Bernabéu saluda a Sánchez Barrios.



Una carrerita sobre el césped de Chamartin, para desentumecer los músculos.



Caras nuevas y esperanza en el futuro. De pia, de izquierda a derecha. San José, Guarini, Amador y Escribano, Agochados: Martin Roales, Sánchoz Barrios y Morote.



Aqui, contacto con el balón. Netzer y Miljanic pelotean suevemente para volver a familiarizarse con el esférico. (Fotos A. Vega.)

PEQUEÑA HISTORIA DE LA PRESENTACION DE LA PRESENTACION

# A MILIANIC NO LE GUSTA EL

# AMBIENTE DE EUFORIA QUE SE RESPIRA CAMACHO:

UN RECLUTA EN CHAMARTIN

GUERINI

SEGURO DE QUE TRIUNFARA EN EL REAL MADRID

SANCHEZ BARRIOS:

ESPERA ENTRAR EN LOS PLANES DE MILJANIC

**MARTIN ROALES:** 

LA GRAN ESPERANZA DE LOS TECNICOS BLANCOS



Amador. Un nuevo portero para Miljanic.

N el Madrid -ya to saben-, muchas caras nuevas. Unas que se quedaran a las órdenes de Miljanic, y 
otras, por el contrario, se verán obligadas a 
emigrar hacia otros lares. Por cierto que 
parece ser que Touriño y Aguillar no serán 
cedidos ni traspasados. Todos recordarán 
que los tiros apuntaban hacia ellos en los 
últimos meses. Ahora las tornas han 
cambiado. Tal vez mañana den un nuevo 
giro.

En la presentación -lógico- todo eran caras alegras. Risueñas. Y no era para menos. La pre-temporada está shi. La temporada un poco más allá, y quien más y quien menos sueña con repetir los éxitos del pasado. Liga. Copa y Copa de Europa, que uno se atreveria a asegurar es el gran objetivo blanco de esta temporada 75-76.

Guerini es uno de los nuevos. El fichaje más caro (veinte millones) de los realizados por el Real Madrid en esta temporada. Guerini está como chico con zapatillas nuevas. Entrena con fuerza a ilusión. Con coraje.

- -Tengo que ganame un puesto.
- -De extremo.
- -Jugaré donde me ordene el entrenador.
- -Oige, ¿y cômo van los entrenamientos?
- -Muy bien. En los primeros dias ice acusé un poco. Ya estoy adaptado.

¿Donde colocará Milianic a Guerini? Secreto. El montenegrino no suelta prenda. Parece seguro que once no va a ser. ¿Diez tal vez? Entonces, ¿qué hacemos con don Gunter? Problemas a resolver por don Milian.

-Triuntaré en el Madrid -termina asegurando Alfredo Guerini- igual que lo hice en el Málaga.

Camacho también estuvo en la presentación. Con el pelo cortado casi el erapes. ¿Por que? B muchacho esé haciendo la emilo. El periodo de instrucción concretamente, en el campamento de Alcalá de Henares. Miljanic quiere contar con el para septiembra. Para la Copa de Europa. Al



Martin Roales: la gran esperanza.

respecto, un técnico blanco comentaba:

-Será preciso que entrene incluso por la noche, si no tiene tiempo por el día. Pero tendrá que entrenarse. Le necesitamos para jugar contra los rumanos.

Para Amancio Amaro Varela fueron, yo diria que casi, casi los mayores aplausos Y es que Amancio es toda una institución en al Real Madrid. Y como, además, juega triunfa y convence... pues ahí continúa.

- Por cuánto tiempo?

-Hace años que me están echando. Yo aqui continúo. No sé por cuánto tiempo, pues nunca se sabe cuándo se ve a terninar.

-/ Cuántas presentaciones?

-Catorce.

Que ya son, piensa uno.

-Y la temporada en puerzes, ¿qué?

Que no será fácil. Lo más mínimo. El edobletes no se alcanza todos los dias.

-Y este año la Copa de Europa...

-Pienso que podemos ilegar muy lejos en todos los frentes. Mucho.

Si Amancio to dice, seguro que acierta. Seguro, Pero sigamos adelante, ¿Y Mitjanic, qué dice? Don Miljan, como siempre, se muestra reservado. Desde Belgrado se lue a Rumania para ver al Dinamo «su primer enemigo en la Copa de Europa y también en el trofeo de Palma», pero no hubo suerte.

-Ya nos veramos -comente- en Palma de Mallorca.

-¿Optimista?

-Hay que trabajar. Y continuer traba-



Remón, Netzer, Pieri, Vitoria y Velázquez, en un momento de la presentación.



Breitner, Santillans y Velézquez. Tres hombres que parecen seguras en el Real 75-76.

jando mucho. Me preocupa el ambiente de suforla que existe. No somos un super equipo.

-¿Cómo han venido los jugadores?

Bien. Algunos, caso de Senito, Breitner, Netzer y atras varios, tienen pequaños problemas, pero Radisic les pondrá pronto lives.

Un dia habrá que hablar largo y tendido de Radisic. Se lo merece, Es un atleta nato, que en los entrenamientos trabaja tanto o más que los jugadores. Cuando toca correr, por ejemplo. Radisic ve en cabeza. Abriendo el paso. Termina la carrerita y todos están cansados. Radisic, por el contrario, se encuentra tan fresco y en condiciones de comenzar una nueve.

Sánchez Barrios es otro de los nuevos. Otra de las caras desconocidas para los aficionados. Como saben, procede del Salamanos -donde estuvo cedido por el Real Madrid, club al que pertenece desde haos catoros años-, donde triunió por todo lo alto. Incluso Kubala le preseleccionó para al equipo nacional.

-¿ Titular?

-Estoy trabajando con la ilusión de jugar. El entrenador es quien tiene la palabra.

-/De axtremo?

Donde me ponga.

-Mucha

~¿Cómo ve la nueva temporada?

-Diffcil.

Macanás anda, aunque no lo confiese, un tanto preocupado con eso de jugar de defensa, pero, como este murciano tiene tanta fuerza de voluntad y tanto optimismo, uno no duda que superará la prueba. Y con éxito. El, por el momento, insiste:

-Creo que puedo jugar de lateral izquierdo.

-¿Cómo va su lesión?

-Fenómeno. No siento ringuna molestia. Estoy completamente recuperado.

Pepe Macanés, que únicamente disfrutó de diez das de vacaciones, lleva concentrado en Navacerrada deede el pasado dia siete de julio. Y alli continuarà, ciaro, hasta el quince o disciséis próximos, en que la etapa serrana habrá terminado. Después dará comienzo la de los encuentros de pre-temporada y demás.

Martín Roeles -al igual que Escribano o Sanjosé, por no citar a todos- es una de les grandes esperanzas blancas. El muchacho tiene discinueva años de eded, y juega de laterat derecho. En la última campaña fue titular del Castilla en este puesto, y dicen que lo borda. Tal vez Mitjanic, amigo, como todos saben, de dar oportunidades y forjar nuevas figuras, decida que continúe en el primer equipo y haga de ál un segundo Camacho.

Martin Roales trabaja con esa ilusión, Con esa esperanza, sunque, como as joven, no tiene demasiada prisa por llegar. Confis en sus posibilidades y en los técnicos.

-¿Le gustarle quedares?

~ Claro!

Martín Roeles lleve concentrado en Navacerrada también desde el comienzo. Desde los primeros días de julio. Y, como les decla. Miljanic, Molowny y damás conflen ciegamente en ál.

Por último les diremos que Gregorio Benito se encuentra muy recuperado. Mucho. Es muy posible que, para cuando el balón liguero se ponga en movimiento, el bravo central esté ya en condiciones de darie a la pelota. De dar e la defensa blanca la seguridad que acostumbra.

Y esto fue -es- todo. Ahora adlo falta saber que jugadores de los treinta y uno concentrados causarán baja en los próximos dias o semanas. Parece que no van a ser muchos, pues Miljanic quiere disponer de una plantilla amplia, por equello de las lesiones y también de las competiciones (Liga. Copa y Copa de Europa), a las que hay que hacer frente.

E. B. C.

